

**BICHER,
RENTREE
2022²³**

Entdeckt déi nei Bicher
vun de Lëtzebuerger Auteuren

Katalog

Literatur
Kanner- & Jugendbicher
Sachbicher

LÉTZEBUERGER
BICHEREDITEUREN

LUXEMBURGER BUCHVERLEGER
ÉDITEURS DE LIVRES LUXEMBOURGEOIS



Les maisons d'édition

Atelier Kannerbuch

5, cité Grand Duc Jean
L-7233 Bereldange
info@kannerbuch.lu
www.kannerbuch.lu

Bicherhaischen Editioun

8, um Kiem
L-6960 Senningen
info@bicherhaischen.lu
www.bicherhaischen.lu

Black Fountain Press

1c, rue de Luxembourg
L-8140 Bridel
anne-marie.reuter@blackfountain.lu
www.blackfountain.lu

capybarabooks

52, rue de Colmar-Berg
L-7525 Mersch
contact@capybarabooks.com
www.capybarabooks.com

Éditions Ernster

27, rue du Fossé
L-1536 Luxembourg
order@ernster.com
www.ernster.com

Éditions Gérard Klopp

34, zone le Triangle Vert
L-5691 Mondorf-les-Bains
contactlu@kloppimp.com
www.editions-klopp.com

éditions guy binsfeld

14, place du Parc
L-2313 Luxembourg
editions@binsfeld.lu
www.editionsguybinsfeld.lu

Editions Haartnol

26, Arelersstrooss
L-7471 Saeul
jester1@pt.lu

Éditions Paul Bauler

3, rue Glesener
L-1631 Luxembourg
editions@paulbauler.lu
www.libuf.lu

Éditions Phi

14, chemin Rouge
L-4480 Belvaux
commandes@editionsphi.lu
www.phi.lu

Éditions Revue

Belval Plaza 1
7, avenue du Rock'n Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
revue@revue.lu
www.revue.lu

Éditions Schortgen

1, rue Charly Gaul
L-4968 Schouweiler
editions@schortgen.lu
www.editions-schortgen.lu

Friederich Schmit

13, rond point Hurkes
L-7591 Beringen/Mersch
friedjan@pt.lu
www.language.lu

Hydre Éditions

12, rue Biergerkräiz
L-8120 Bridel
info@hydreditions.eu
www.hydreditions.eu

Imprimerie Centrale

3, rue Émile Bian
L-1235 Luxembourg
edition@ic.lu
www.ic.lu

KIWI E.L.G.

54, rue de Remich
L-5442 Roedt
editions.kiwi.elg@gmail.com
www.kiwi-elg.com

Kremart Edition

5, rue François Faber
L-1509 Luxembourg
kontakt@kremart.lu
www.kremart.lu

Luxart

5, rue du Verger
L-3283 Bettembourg
scmart@luxart.lu
www.luxart.lu

Maison Moderne

10, rue des Gaulois
L-1618 Luxembourg
hello@maisonmoderne.com
www.maisonmoderne.com

Op der Lay

2a, Z.A.R.E. Ilot-Est
L-4385 Ehlerange
info@opderlay.lu
www.opderlay.lu

PassaParola Editions

8, rue d'Allamont
L-1120 Luxembourg
info@passaparola.info
www.passaparola.info

Perspektiv éditions

68, rue de Koerich,
bureau 1-20A
L-8437 Steinfort
perspektiv@perspektiv.lu
www.perspektiveditions.com

Point Nemo Publishing

19, Wisswee
L-5441 Remerschen
anna.valentiny@hotmail.com
www.adato.lu
www.point-nemo.lu

Portalis Editions

63-65, rue de Merl
L-2146 Luxembourg
info@portalis.lu
www.portalis.lu

Zoom Éditions

1, Grand-Rue
L-8372 Hobscheid
info@zoomeditions.com
www.zoomeditions.com

Éditorial

Mir liewen an Zäite vu grousser Onrou an Ängschten, déi ons net lassloossen. Vun enger Pandemie, déi d'Bicherbranche uechtert d'Welt ferm gerëselt huet, gerode mer onerwaart an e Krich deen, maache mer ons näischt vir, eis all eppes ugeet, net nëmmen aus Suerg ëm d'Versuergung mat Energie, an erhéichte Gas- a Stroumppräisser. An nom Ruck - haart no riets - an enger Rëtsch vun europäesche Länner steet onse ganze kulturelle Modell ënner Beschoss. Den humanistesche Geescht vun Oppenheet a Gaaschtfrëndschaft, mat deem sech Europa bis viru kuerzem nach gebreet huet, gëtt mat Féiss getrëppelt. D'Rechter (vun de Fraen, vun LGBTQ+-Mënschen, vun Aarbechterinnen an Aarbechter...), déi mat esou vill Häerzblutt während Joerzénge verdeedegt goufen, gi mëssuecht, an den Obskurantismus, vun deem mer schonns geduecht haten, mir hätten en definitiv op d'Schëff geschéckt, weist op en Neits seng elle Fratz, an dat esou zimmlech iwwerall.

D'L iteratur huet also, méi ewéi jee, eng grondleeënd Roll ze spillen an der Gesellschaft, als eng Kraaft vum Widderstand, de kritesche Bléck, eng erhéichten Opmierksamkeet, déi eis d'Méiglechkeet vun enger anerer, besserer Welt weist.

D'Lëtzebuerger Literatur a fënneg (!) Sproochen - well dat, ënner anerem, mécht hir Identitéit aus, hir Méisproochegkeet, hir Weltoffenheet - dréit hire bescheidenen Deel dozou bäi. Mat deem ëmfangräiche Katalog, léif Lieserinnen a Lieser, kritt Dir en Iwwerbléck iwwer all déi Bicher, déi am Joer 2022, vu Lëtzebuerger Bicherediteure verëffentlecht goufen, oder déi se nach wäerten erausbréngen.

Vill Spaass beim Liesen!

Ian De Toffoli

Nous vivons une période de grandes perturbations et d'angoisses récurrentes, d'une pandémie qui a ébranlé le secteur du livre dans le monde entier, nous basculons sans transition dans une guerre qui, ne nous voilons pas la face, nous concerne tous, et ce non pas seulement pour des questions d'énergie et de hausse du prix du gaz et de l'électricité. Et après le revirement vers une droite dure d'un certain nombre de pays européens, c'est notre modèle culturel humaniste tout entier qui est pris d'assaut. L'esprit d'ouverture et d'accueil dont se targuait l'Europe il y a peu est foulé aux pieds, les droits (des femmes, des personnes LGBTQ+, des ouvriers et ouvrières, ...) si vaillamment défendus des décennies durant sont méprisés et l'obscurantisme qu'on croyait banni pour de bon repointe son sale nez un peu partout.

La littérature a donc plus que jamais un rôle sociétal fondamental à jouer, celui d'une force de résistance, celui d'un œil critique, celui d'une vigilance accrue, celui d'une possibilité d'un monde autre et meilleur.

La littérature luxembourgeoise en cinq (!) langues - parce que c'est ça, son identité, entre autres, sa polyglossie, son ouverture au monde - y apporte sa modeste contribution. Vous trouverez dans ce riche catalogue, chers lecteurs et chères lectrices, l'ensemble des livres publiés et à paraître auprès d'éditeurs luxembourgeois pour l'année 2022.

Bonne lecture!

Ian De Toffoli

MARY CAREY

Irresistible Blending



In a secluded commune in Vermont, Eleanor Adams lives a quiet life. She paints, her son comes and goes, the community kids are working on a surprise performance to be unveiled in the late summer. But as time unwinds, questions turn into mysteries turn into threatening forces: Why has Eleanor rejected her wealthy past in New York? What does commune *guru* Samuel Summer really want? What do her son's special powers really mean? This psychological thriller, creeping with science fiction, seeks to uncover the truth of humanity by means of frogs, butterflies, stars – and something else altogether. Mary Carey's world is gripping and disturbing, and it won't let you go.



Born in Toronto, Mary Carey studied at the University of Toronto and the Humber School for Writers. In 1991, she moved to Luxembourg where she still works as a corporate writer. She started a creative writing group, and co-edited the anthology *Writing from a Small Country* in 2004. *Irresistible Blending* is her first novel.

Genre	ISBN / ISSN	Number of pages	Price	Publication date	
Psychological thriller	978-9-995999-89-6	308	22,00 €	Jan 2022	Black Fountain Press

GUY HELMINGER

Die schwere Naht der Flüsse

Aufzeichnungen und Fotos aus Brasilien



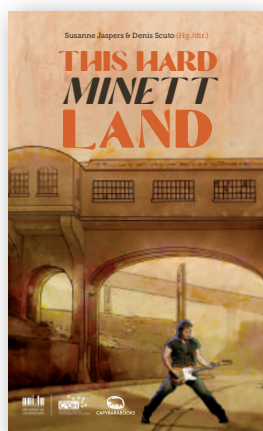
Wie immer auf seinen Reisen interessiert sich Guy Helming in Brasilien für das, was abseits der Touristenrouten liegt. So besucht er in Rio de Janeiro nicht den *Zuckerhut*, sondern die Favela Morro São Carlos, wo Drogenbanden mit Kalaschnikows durch die Straßen patrouillieren, oder hilft in einem Restaurant für Obdachlose aus. Er spricht mit Bolsonaro-Anhängern und dessen Gegnern, lässt sich die spezifischen Religionen wie Candomblé erklären, registriert den Alltag vom als Konditor reich gewordenen Migranten bis zum schlichten Überlebenskampf derjenigen, die in den Straßen wie Tote liegen.



Guy Helming wurde 1963 in Esch/Alzette geboren und lebt seit 1985 in Köln. Er schreibt Gedichte, Romane, Hörspiele, Theater. Für seine Arbeit wurde er mehrfach ausgezeichnet, u. a. zweimal mit dem Servais-Preis. Darüber hinaus moderiert Guy Helming Literatur- und Kulturveranstaltungen im In- und Ausland.

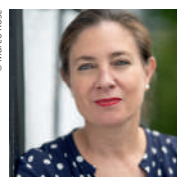
Genre	ISBN / ISSN	Anzahl der Seiten	Preis	Erscheinungsdatum	
Reiseliteratur	978-9-995943-45-5	272	22,00 €	Jul 2022	capibarabooks

This Hard Minett Land



This Hard Minett Land versteht sich als Einladung zu einer besonderen Entdeckungsreise durch Luxemburgs Süden: Rund vierzig SchriftstellerInnen und HistorikerInnen haben sich von Bruce-Springsteen-Songs zu Texten über *de Minett*, das luxemburgisch-lothringische Eisenerzbecken, inspirieren lassen, sowie über diejenigen, die dort leben und gelebt haben, die dort geboren oder dorthin eingewandert sind, dort gearbeitet, geliebt, geträumt, gehofft und gekämpft haben. Begleitet werden die Texte in deutscher, englischer, französischer und luxemburgischer Sprache von Illustrationen des Luxemburger Künstlers Dan Altmann.

© Marco Rose



Susanne Jaspers ist Verlegerin, Schriftstellerin und Reisebuchautorin. Sie hat viele Jahre in Esch/Alzette gelebt.



Denis Scuto ist Historiker und stellvertretender Direktor des C²DH an der Universität Luxemburg. Er hat zahlreiche Untersuchungen zur Sozial- und Industriegeschichte Luxemburgs veröffentlicht.

© Privat

Genre

Literarische und historische Anthologie

ISBN/ISSN

978-9-995943-48-6

Anzahl der Seiten

ca. 250

Preis

25,00 €

Erscheinungsdatum

Nov 2022

C²DH

capybarabooks

ROLAND MEYER

Leandro



Lea-Sophia, Bildungsbürgertochter und Musterschülerin mit einem gewissen Hang zur Arroganz und Zickigkeit, schließt sich der Fridays-for-Future-Bewegung an. Als ihre Gruppe in ein Klimacamp in der Eifel reist, lernt sie dort Leandro kennen. Der Portugiese ist das absolute Gegenteil von Lea-Sophia, *ein richtiger Assi*, lautet ihr Urteil nach der ersten Begegnung. Was folgt, ist ein irrwitziger Roadtrip durch die Eifel auf einem altersschwachen Motorrad, an dessen Ende Leandro und Lea-Sophia nicht nur viel über die Menschen gelernt haben, denen sie auf ihrer Reise begegnet sind, sondern auch über sich selbst.

© Claude Stumacher



Roland Meyer (*1963) ist Lehrer sowie Gründer der *Theaterschoul*, die er auch zehn Jahre lang leitete. Er schreibt Romane, Theater- und Kabaretttexte für Kinder und Erwachsene. Seine Bücher wurden mehrfach ausgezeichnet, u. a. *Roughmix* 2015 mit dem Prix Servais. Meyer ist außerdem als Blues-Musiker und Kabarettist aktiv.

Genre

Roman

ISBN/ISSN

978-9-995943-50-9

Anzahl der Seiten

256

Preis

15,00 €

Erscheinungsdatum

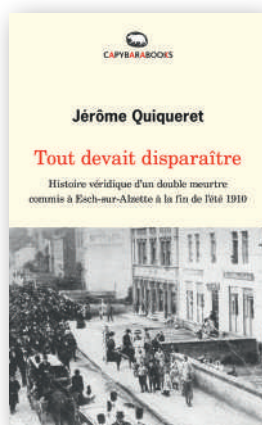
Okf 2022

capybarabooks

JÉRÔME QUIQUERET

Tout devait disparaître

Histoire véridique d'un double meurtre commis à Esch-sur-Alzette à la fin de l'été 1910



Au matin du 14 septembre 1910, deux quinquagénaires d'Esch-sur-Alzette, les Kayser-Paulus, sont retrouvés assassinés dans leur chambre. Leur maison est située à l'orée du quartier ouvrier de la Grenz, dans lequel accourent depuis un an des milliers d'ouvriers étrangers, attirés par le chantier de construction d'une nouvelle installation sidérurgique à l'ouest de la ville. C'est dans ce quartier populaire, parmi les nouveaux venus au passé insondable et les membres de vieilles familles eschoises qui en structurent encore la vie sociale, que les enquêteurs espèrent dénicher l'auteur.

Avec une préface de Philippe Artières



A migré de Nancy à Luxembourg en 2003, muni de son bagage d'historien, pour y rédiger d'innocentes traductions de faits divers en français. S'est montré ensuite coupable de composer des textes plus honorables pour divers médias avant de replonger, victime de sa dangereuse addiction aux faits divers.

Genre Creative nonfiction	ISBN/ISSN 978-9-995943-43-1	Nombre de pages 480	Prix 25,00 €	Date de parution Avr 2022	capibarabooks
------------------------------	--------------------------------	------------------------	-----------------	------------------------------	---------------

NATHALIE RONVAUX

Moi, je suis Rosa!



En 2001, la sculpture *Lady Rosa of Luxembourg* de l'artiste Sanja Iveković – une version encinte de la *Gëlle Fra*, Monument du Souvenir inauguré en 1923 – défraye la chronique et, en quelques jours seulement, la presse s'emballe et l'œuvre est violemment critiquée dans les courriers de lecteurs et les éditoriaux. Vingt ans plus tard, alors que la parole des femmes se libère, Lady Rosa est de retour et prend vie sur scène. Avec un brin de naïveté et d'humour, elle nous emmène à travers les époques et les lieux, interrogeant les raisons de cette violente polémique.



Née en 1977 à Luxembourg, Nathalie Ronvaux aime expérimenter divers genres littéraires comme la poésie, le théâtre et la prose. Impliquée dans de multiples événements et performances à la fois littéraires et culturels, elle a été plusieurs fois récompensée pour son travail.

Genre Théâtre	ISBN/ISSN 978-9-995943-44-8	Nombre de pages 56	Prix 10,00 €	Date de parution Mai 2022	capibarabooks
------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------	------------------------------	---------------

TOMAS BJØRNSTAD

Von der schönen Erde



Dieses schachbrettartige literarische Gebilde spiegelt die Sinnentleertheit einer angeschlagenen Leistungs- und Konsumgesellschaft, die Hinfälligkeit der Gegenwart, aber vor allem die Ungewissheit der Zukunft wider. Den Hintergrund bildet dabei eine Ortschaft, die sich mit schnellen Schritten zu einer Smart City entwickelt und dabei die Menschen, die in ihr leben, orientierungslos zurücklässt. Durch die Wahl eines von drei möglichen Lesewegen setzen die Leser*innen diese unterschiedlichen Stimmen zwischen Werbetext und Poesie, Humor und Groteske selbst zu einer Geschichte zusammen.



© éditions guy binsfeld

Tomas Bjørnstad wurde 1984 in Trondheim geboren. Heute lebt und arbeitet er in Luxemburg. Bei den éditions guy binsfeld sind bisher erschienen: *Fjorde* (2018) und *Die Tanzenden* (2019). Tomas Bjørnstad ist ein von Nico Helminger geschaffenes Heteronym.

Genre	ISBN/ISSN	Anzahl der Seiten	Preis	Erscheinungsdatum	éditions guy binsfeld
Fragments und Skizzen	978-9-995942-82-3	464	26,00 €	Mai 2022	

MARC GRAAS

Bildnis eines jungen Mannes



Alex mag seinen abweisenden Vater Nicolas nicht besonders. Aus Bequemlichkeit übernimmt er dennoch dessen Buchhandlung und schafft so eine allmähliche Annäherung. Doch dann taucht eines Tages ein Fremder auf, der behauptet, Nicolas sei nicht der, für den er sich ausgibt. Der inzwischen an Demenz erkrankte Vater kann sich nicht mehr dazu äußern. So liegt es an Alex, sich mit Nicolas' Vergangenheit auseinanderzusetzen – und die wahren Beweggründe des Fremden zu erforschen. Doch gleichzeitig will er sein komfortables Leben, seinen Ruf und den seines Vaters nicht aufgeben ...



© éditions guy binsfeld

Der 1963 geborene Marc Graas arbeitet als Psychiater und Psychotherapeut in Luxemburg. Er hat bereits einige Kriminalromane veröffentlicht, darunter *Die Männer im Schatten* (2009), *Eiszeit* (2013) und *Der letzte Fischer von Hafnir* (2018).

Genre	ISBN/ISSN	Anzahl der Seiten	Preis	Erscheinungsdatum	éditions guy binsfeld
Roman	978-9-995942-87-8	128	20,00 €	Okf 2022	

NICO HELMINGER

Saumes Kinoplakat



Petrarca und Shakespeare treffen auf Computerprogramm und Algorithmus! Die Form des traditionellen Sonetts vermischt der allseits bekannte Autor Nico Helming mit einem Puzzlesprachspiel aus Anagrammen, die er mithilfe einer Software erstellt hat. Spielerisch und humorvoll experimentiert er mit Sprachwirkung, kreiert immer neue Wortzusammenstellungen und macht aus Saumes Kinoplakat ein lautmalerisches und assoziatives Leseerlebnis.



© editions guy binsfeld

Nico Helming wurde 1953 in Differdingen geboren und studierte Literatur- und Theaterwissenschaften. Neben Lyrik und Prosa schreibt er auch Theaterstücke in deutscher und luxemburgischer Sprache. Ausgezeichnet wurde er unter anderem zweifach mit dem Servais-Preis und 2008 mit dem Batty-Weber-Preis.

Genre
Sonette

ISBN / ISSN
978-9-995942-85-4

Anzahl der Seiten
160

Preis
18,00 €

Erscheinungsdatum
Mai 2022

éditions guy binsfeld

FABIENNE HOLLWEGE

To LIVE heißt Leben und LIEBE heißt Love



To LIVE heißt Leben und LIEBE heißt Love ist eine vielfältige Kollektion aus Gedichten, Kurzgeschichten, Songs, Collagen und Fotos. Darin thematisiert Fabienne Hollwege Fragen rund ums Frau- und Freisein: Was heißt es, in unserer schnelllebigen Gesellschaft gleichzeitig Mutter, Geliebte und Künstlerin zu sein? Mit viel Humor arbeitet die Autorin den schier unmöglichen Spagat zwischen diesen Rollen(-bildern) heraus. Das Buch wird um das Musikalbum *Dazwischen frei* erweitert, das in Zusammenarbeit mit MASKÉNADA produziert wurde.



© editions guy binsfeld

Fabienne Hollwege, Jahrgang 1981, arbeitet als freischaffende Schauspielerin und Künstlerin. Ihre Gedichte und Kurzgeschichten wurden unter anderem in *Les Cahiers luxembourgeois* veröffentlicht. Sie verfasste Radiobeiträge und hatte eine Autorinnenresidenz an der Kulturfabrik Esch inne.



Genre
Kurzgeschichten,
Gedichte und Songs

ISBN / ISSN
978-9-995942-77-9

Anzahl der Seiten
192

Preis
34,00 €

Erscheinungsdatum
Sep 2022

éditions guy binsfeld

CHAREL MEDER & MARC ANGEL

Schortgen – En Eisefresser an der Chamber



Dës Graphic Novel, vum Charel Meder verfaasst a vum Marc Angel illustréiert, verzéilt d'Geschicht vum realhistoresche Personnage Jean Schortgen – engem Mineur vum Tëiteng, deem 1914 als éischten Aarbechter iwwerhaupt an d'Chamber gewielt gouf. Als Aarbechterdeputéierte vun der Sozialdemokratescher Partei weist Schortgen op déi grave Mëssstänn vun den einfachen Aarbechter hin. Dobäi kritt en net nëmme Géigewand vun aneren Deputéierten an aus den eegene Reien, mee och d'Repercussioune vum 1. Weltkrich erschwéieren him säi Kampf géint Aarmut, Honger a sozial Ongerechtegkeet.

Également disponible en langue française.



De Marc Angel, 1960 gebuer, huet Grafik studéiert a schafft als Kënschtler, Zeechner, Grafiker a Verleeër.



De Charel Meder, Joergang 1966, huet Geschicht a Literaturwëssenschaft studéiert. Hien ass Proff am Athénée an Auteur vu Prosatexten, Héierspiller an Theaterstécker.



Genre
Graphic Novel

ISBN / ISSN
978-2-919956-56-2 (VL)
978-2-919956-57-9 (VF)

Unzuel u Säiten
144

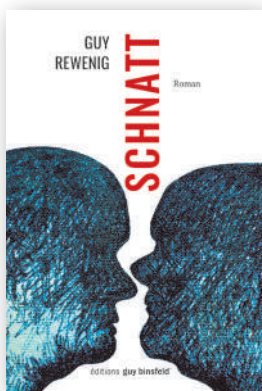
Präis
25,00 €

Verëffentlechungsdatum
Abr 2022

éditions guy binsfeld

GUY REWENIG

Schnatt



Am Roman *Schnatt* erzielt de Guy Rewenig zwou Geschichten, déi no an no aneneegräifen. De Leo Schummer, e pensionéierte Bréifdréier, wëllt net nokucken, wéi seng Stad Tilt ëmmer méi *op den Hond kënn*t. Seng onbehollef privat Rebellioun erënnert Streckeweis un e groteske Kräizzuch. Säi Jong, den Nikla Schummer, en Duscheverkeefer, dee seng Aarbecht a seng Frëndin verléiert, muss uerg struewelen, fir aus senger prekärer Situatioun erauszekommen. Vu Kapitel zu Kapitel gëtt däitlech, datt déi zwee Männer vill méi gemeinsam hunn, wéi et am Ufank ausgesäit.



De Guy Rewenig ass 1947 zu Lëtzebuerg gebuer a leeft zu Nouspelt. Hie schreift an den dräi Landessproochen: Lëtzebuergesch, Däitsch a Franséisch. Hie gëllt als de Begrënner vum Neie lëtzebuergesche Roman. *Schnatt* ass dem Guy Rewenig säin aacht Buch bei den éditions guy binsfeld.

Genre
Roman

ISBN / ISSN
978-9-995942-90-8

Unzuel u Säiten
352

Präis
22,00 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

éditions guy binsfeld

SERGE BASSO & ENRICO LUNGHİ

Les saigneurs aux anneaux



Il est rare qu'un été luxembourgeois commence avec un pendu au doigt coupé. Il est tout aussi rare qu'il le fasse sous une chaleur digne des tropiques et qu'il se prenne les pieds dans l'œuvre de Tolkien en s'entichant d'une histoire d'anneaux. Et qu'en plus il occupe ses journées avec un maître obscur assoiffé de pouvoir, un nain redoutable fumant le cigare et un financier vaniteux élevant un piranha dans son bureau. D'ailleurs, il est rare que l'été luxembourgeois soit la bonne saison pour une enquête policière. Et pourtant...

© Privé



Serge Basso de March est l'auteur de trois livres de poésie, de trois polars écrits à 4 mains avec Enrico Lunghi publiés aux Éditions Phi, d'un livre de chroniques et d'un livre d'aphorismes.



© Eric Chenail

Enrico Lunghi est historien de l'art. Il a été assistant scientifique au Musée national d'histoire et d'art, directeur artistique du Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain et directeur général du Mudam. Il a publié de nombreux articles sur l'art et les artistes contemporains.

Genre
Roman policier

ISBN / ISSN
978-2-919791-88-0

Nombre de pages
216

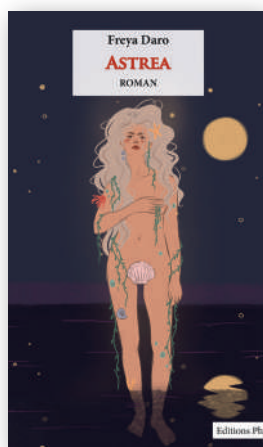
Prix
19,00 €

Date de parution
Juin 2022

Éditions Phi

FREYA DARO

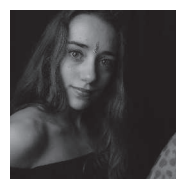
Astrea



Wir schreiben das Jahr 2078 in der dystopischen Kapselwelt.

Der Schriftsteller Theo lernt in der Museumsnacht eine magische Frau ohne Erinnerung kennen, die seine Welt auf den Kopf stellt. Als er herausfindet, dass auch sie eine verfolgte Kriminelle ist, schreibt er ihr eine Vergangenheit.

Aus Angst vor seinen Gefühlen lässt er sie nach ihrer ersten gemeinsamen Nacht sitzen und flieht allein in die Natur. Astrea findet zu ihm zurück, doch die Grausamkeit der Gesetzgeber holt die beiden ein.



Freya Daro, geboren am 31.10.1997 als Paule Daro, erschreibt sich ihre Realität, seit sie denken kann. Ihr erster Roman *Angesichts des Schwarzen Lochs* erschien 2016 bei Éditions Phi. Sie studierte Indologie, Tibetologie und Mongolistik an der Universität Leipzig und ist zurzeit als Yoga- und Tantralehrerin tätig.

Genre
Roman

ISBN / ISSN
978-2-919791-96-5

Anzahl der Seiten
256

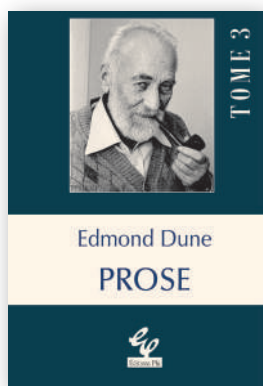
Preis
18,00 €

Erscheinungsdatum
Nov 2022

Éditions Phi

EDMOND DUNE

Prose



Edmond Dune s'est défini essentiellement comme poète et auteur dramatique. Pourtant, il a, toute sa vie durant, écrit des textes ressortissants à la prose au sens le plus large du terme.

Ce tome présente un choix de ses écrits très variés et permet ainsi de découvrir des facettes encore mal connues de l'auteur luxembourgeois : s'y révèlent le poète qui prête sa plume au prosateur, le critique bienveillant et enthousiaste, le lecteur infatigable et éclectique, qui, notamment à travers ses articles parus dans la revue *Critique*, a contribué à faire connaître en France l'œuvre de certains grands écrivains d'expression allemande ou anglaise.



© Wolfgang Osterheld

Edmond Dune, de son vrai nom Edmond Hermann, né à Athus en 1914, est un écrivain, poète et auteur dramatique. Il a été un écrivain aux multiples facettes, pourtant complémentaires : poésie, théâtre, aphorismes, prose et traduction (de l'allemand et de l'italien). Auteur dramatique, Dune s'est fait connaître en 1957 à Paris où sa pièce *Les Taupes* a connu un accueil favorable. Les Éditions Phi ont publié son œuvre intégral en 5 volumes.

Genre
Prose

ISBN/ISSN
978-2-919791-84-2

Nombre de pages
600

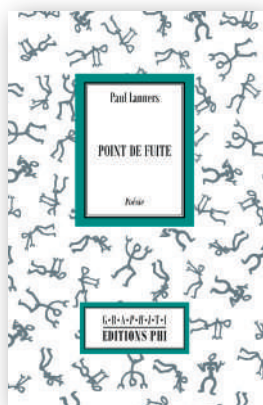
Prix
39,00 €

Date de parution
Août 2022

Éditions Phi

PAUL LANNERS

Point de fuite



un lundi

peuple d'outre-mon-âme
je brûle de te connaître
comme le sourire de ma sœur
comme la vanité de mes voisins
les jardins déserts sentent mauvais
des cimetières en automne
seules les souris se plaisent
dans des feuilles moites
bronzées d'ennui
toi qui connais les désirs
tu restes sans expérience
et l'eau t'est refusée
ce n'est pas la fileuse qui me sauve
pleurant dans mes rêves engloutis
la banalité des pédagogues
silencieuses bougies
sous une cloche de verre



© Privé

Paul Lanners est né à Luxembourg en 1948 et vit à Esch-sur-Alzette. Il a poursuivi des études de philologie classique à Louvain (Leuven) et de théologie à Strasbourg. Il a publié des contributions sur la poésie luxembourgeoise de langue française ainsi que des articles sur la peinture luxembourgeoise et des portraits d'artistes.

Genre
Poésie

ISBN/ISSN
978-2-919791-85-9

Nombre de pages
80

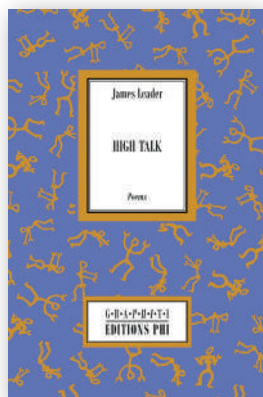
Prix
15,00 €

Date de parution
Sep 2022

Éditions Phi

JAMES LEADER

High Talk



On Heaven

It is the moment, or rather it is like the moment,
in the gallery,
when you half-glimpse
in a far corner of the room,
a new Frida Kahlo,
waiting for you patiently,
and you look away,
to not use up the newness,
and circle slowly in on her,
delaying on the Dutch poultry scenes,
a tedious Holy Family,
some much-pierced Sebastians,
until you arrive,
bridal almost,
in front of her,
ready to know her,
ready for her to change
all that you have been, and will be –
and there she is, waiting for you,
with her monkey
and her moustache and her smile.



© Privé

James Leader began his poetic career promisingly, winning *Oxford University's Newdigate Prize for Poetry* at the age of twenty. After that, however, he laboured for the next thirty-eight years in almost total obscurity, completing about one poem a year until he had a full volume. He was quite busy, though, living and working in many countries in Europe, the Middle East and the Americas, and raising a family in Luxembourg. He runs a monthly poetry meet-up in Luxembourg.

Genre
Poems

ISBN / ISSN
978-2-919791-90-3

Number of pages
120

Price
15,00 €

Publication date
Oct 2022

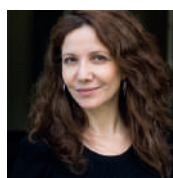
Éditions Phi

CARLA LUCARELLI

Chantiers du désir



Quinze personnages dont on suit les déambulations erratiques, les introspections et les questionnements. Une jeune fille découvre l'amour et ses aléas, un homme rumine une rupture, un autre étouffe dans un mariage qui ne lui convient plus. Une femme rencontre un Indien devant sa porte, une autre s'inscrit sur Tinder. Une journaliste tombe sur une panthère et prend peur. À mi-chemin entre micro-fictions ordinaires et cauchemars fantastiques, dans un style souvent drôle et glaçant, l'auteure brouille les frontières entre réalité et irréalité.



© Privé

Carla Lucarelli est une écrivaine luxembourgeoise née en 1968. Elle a publié aux éditions Phi deux recueils de poésie, *Aquatiques* (2012), *Dekagonon* (recueil bilingue allemand/français) (2016), et deux romans, *Carapaces* (2013), *La Disparition de Wanda B.* (2017), ainsi qu'une autobiographie, *Enfances, instantanés*, 2020.

Genre
Nouvelles

ISBN / ISSN
978-2-919791-83-5

Nombre de pages
170

Prix
20,00 €

Date de parution
Juin 2022

Éditions Phi

KERSTIN MEDINGER

Le Départ



Qui n'a pas rêvé de tout planter et de partir ? Dans ce road trip déjanté, cinq marginaux – un couple lesbien âgé, deux adolescents malheureux et un écrivain désillusionné – quittent en pleine pandémie un Luxembourg inondé et s'embarquent vers le sud. À la recherche de liberté, d'inspiration et de poésie, ils tenteront d'échapper à un destin tout tracé en se lançant dans une aventure qui changera leur vie. Personne ne s'attendait à s'y trouver soi-même.



© Privé

Aventurière dans l'âme, Kerstin Medinger crée des contes et des histoires depuis sa plus tendre enfance. Après avoir obtenu ses diplômes à la Sorbonne, elle a travaillé dans l'édition et la communication, avant de s'établir dans son pays natal, où elle enseigne actuellement le français et l'espagnol. Phi publie le premier roman de cette écrivaine de 37 ans, qui vit au Luxembourg.

Genre
Littérature

ISBN / ISSN
978-2-919791-91-0

Nombre de pages
240

Prix
18,00 €

Date de parution
Oct 2022

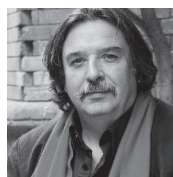
Éditions Phi

JEAN PORTANTE

Une dernière fois, la Méditerranée



Une dernière fois, la Méditerranée clôt la trilogie ouverte en 2015 par L'architecture des temps instables et prolongée, en 2019, par Leonardo. On retrouvera donc les Nardelli de Mrs Haroy ou la mémoire de la baleine devenus Rossi au fil de l'écriture, ainsi que les thèmes de prédilection de Jean Portante : la migration, la guerre, le brassage générationnel, les secrets enterrés dans les couches du temps, l'habile amalgame entre fiction et autobiographie. Avec, cette fois-ci, un détour par les mythes fondateurs du voyage et de l'exil. Tel un Télémaque des temps modernes, Claude Rossi est sur les traces de son père Fernand alias Nando dont il ne sait pas grand-chose, à part qu'il est devenu un éminent latiniste, spécialiste de Virgile et pourfendeur d'Ulysse.



© Pascal Borzeil / Iglesias

Jean Portante est né en 1950 à Differdange, de parents italiens. Il vit à Paris. Son œuvre, riche d'une quarantaine de livres – poésie, romans, essais, pièces de théâtre. En France, il est membre de l'Académie Mallarmé et à Luxembourg, de l'Institut Grand-ducal. En 2003, lui a été attribué, en France, le Prix Mallarmé pour son livre *L'étrange langue*. Ses livres sont publiés essentiellement chez Phi. Les livres parus chez Phi sont presque tous traduits dans d'autres langues.

Genre
Roman

ISBN / ISSN
978-2-919818-01-3

Nombre de pages
400

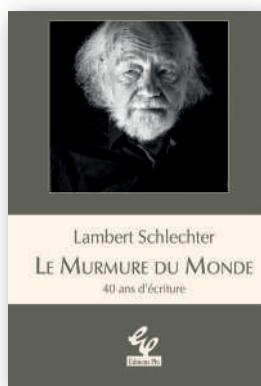
Prix
22,00 €

Date de parution
Déc 2022

Éditions Phi

LAMBERT SCHLECHTER

Le Murmure du Monde



Pour son 80^e anniversaire, les Éditions Phi viennent d'éditer un très beau livre sur 40 années d'écriture de Lambert Schlechter. Sur 650 pages le lecteur découvre les plus importants textes de Lambert Schlechter.



© Privé

Lambert Schlechter, né en 1941 à Luxembourg, est un écrivain luxembourgeois de langue française qui a publié une quarantaine de livres, au Luxembourg, en Belgique, au Québec et surtout en France. Son œuvre comprend des ouvrages de poésie, d'essais, de récits, de chroniques, de nouvelles. Il a contribué à de nombreuses revues et anthologies. Il a participé, en tant que poète, à une centaine de rencontres et festivals internationaux. Depuis 2006, il travaille sur le projet *Le Murmure du monde*, une vaste collection de fragments littéraires, philosophiques et autobiographiques.

Genre
Poésie

ISBN/ISSN
978-2-919791-89-7

Nombre de pages
650

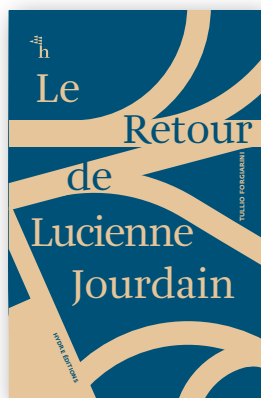
Prix
39,00 €

Date de parution
Août 2022

Éditions Phi

TULLIO FORGIARINI

Le Retour de Lucienne Jourdain



De retour de Paris, Lucienne Jourdain, une sexagénaire bourgeoise, bien sous tous les rapports, a un malaise en découvrant deux cadavres dans son garage, dont celui de son mari. Le lendemain, l'austère commissaire Fabère vient présenter ses condoléances... et poser quelques questions, tant qu'il y est. Lucienne est-elle vraiment au-dessus de tout soupçon ? Et pourquoi diable le commissaire Fabère porte-t-il des escarpins roses ?



© Pitt Simon

Tullio Forgiarini est né à Luxembourg en 1966. Son père est italien, sa mère luxembourgeoise. Il écrit des romans noirs, la plupart en français. *Amok*, son premier roman en luxembourgeois, a reçu le European Union Prize for Literature en 2013. Le roman a été traduit en plusieurs langues et adapté au cinéma sous le titre *Baby(a)lone* en 2015.

Genre
Théâtre

ISBN/ISSN
978-9-998788-33-6

Nombre de pages
96

Prix
14,00 €

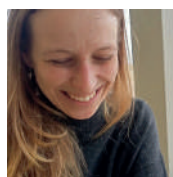
Date de parution
Mai 2022

Hydre Éditions

BUG. 010000100101010101000111



Die Professore ist eine Spitzenforscherin. Ihr neuestes Projekt ist der intelligente Roboter BUD, mit dessen Prototyp sie zu Testzwecken in eine neue Wohnung zieht. Unter den Blicken ihrer Kollegen am Haus der Maschinen arbeitet sie unermüdlich daran, BUDs Programm den letzten Feinschliff zu verpassen. Perfekt soll der Roboter sein, ihr Meisterstück. Doch irgendwas stimmt mit seinen Algorithmen nicht. BUD leistet sich unerklärliche Fehler, die seine Herrin mit immer drastischeren Maßnahmen zu korrigieren versucht. Es gibt einen Bug. Zwischen unbeschränkten Möglichkeiten und der Enge einer Wohnung, zwischen Perfektionismus und Paranoia verliert sie die Kontrolle ...



© Privat

Claire Schmartz, geboren 1992 in Luxemburg, lebt als literarische Übersetzerin und freie Journalistin in Berlin. Texte von ihr wurden beim Concours littéraire national ausgezeichnet und erschienen in den *Cahiers luxembourgeois*. 2020 war sie Stipendiatin des Georges-Arthur-Goldschmidt-Programms für junge Literaturübersetzer*innen. *BUG* ist ihr erster Roman.

Genre
Roman

ISBN/ISSN
978-9-998788-34-3

Anzahl der Seiten
192

Preis
17,00 €

Erscheinungsdatum
Okt/Nov 2022

Hydre Éditions

ALEXIS WERNÉ

Yolande, eng Geschicht vum Herzogtum Lëtzebuerg an aner Gedichter



Am Ufank vun den 1830^{er} Jore kënn en onbekannten engleschen Dichter op Veianen a Branebuerg op Besuch. Eist Land muss him gutt gefall hunn, well 1832 verëffentlecht hien e Gedichtband mam Titel *Yolande, eng Geschicht vum Herzogtum Lëtzebuerg, an aner Gedichter*.

Mir sinn am Mëttelalter zur Glanzzäit vun de Grofe vu Veianen. D'Yolande war d'Duechter vum Grof Heinrich I. Mat jonke Joren ass hatt dem Klouschter Mariendall bäigetrueen. Eisen engleschen Dichter war awer e Kand vun der Romantik, e jonke Mann mat enger Imaginatioun ouni Grenzen. Hie mécht aus dem Yolande eng flott Libes- a spannend Abenteuereschicht.

De Gedichtband war laang a Vergiessenheet geroden, an England grad esou gutt ewéi an eise Land, deem seng Landschaft, Natur, Awunner a Geschicht eisen

Dichter awer mat Léif ze beschreiwe weess. Hei ass dëse Gedichtband, fir d'éischte Kéier op Lëtzebuergesch iwwersat, a mat Erklärungen a Commentairë vum Iwwersetzer.



© Privat

Den Alexis Werné huet Anglistik studéiert op der University of Exeter an op der University of Illinois at Chicago, esou wéi Erziehungswissenschaften op der University of London Institute of Education. Hien huet Englesch enseignéiert a verschidde Lycéëen hei am Land an am Ausland, esou wéi am Centre de Langues Luxembourg (elo Institut National des Langues). Hie war och Direkter vum Service de la Formation des Adultes um Erziehungsministère. Hien ass elo an der Pensioun an huet Zäit fir seng Hobbyen: Literatur, Aquarellmalerie, Fotografie, Wandern an der Natur, sech Asetze fir e gudden Zweck, ...

Genre
Gedichtband

ISBN/ISSN
978-2-879782-36-2

Unzuel u Säiten
132

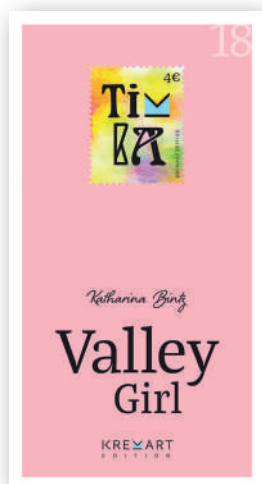
Präis
27,00 €

Verëffentlechungsdatum
Mäe 2022

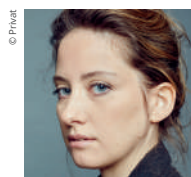
Imprimerie Centrale

KATHARINA BINTZ

Valley Girl



Du häss jo eppes gesot, Lily?
Jo, soen ech.
Ech wëll net dat Meedche sinn, dat näischt seet.
D'Lily steet op der Bün. Mee hannert der Bün geschitt eppes,
mat deem hatt ganz eleng ass.
Seng beschte Frëndin ass an Amerika.
Seng Mam wëll, datt hatt jogge geet.
Den ale Schauspiller wëll him de Kapp voll tuddelen.
Mee ass hatt wierklech eleng?



D'Katharina Bintz (*1987) schafft als Schauspillerin, Realisatrice a Schrëftstellerin an Däitschland an zu Lëtzebuerg. Si huet Schauspill zu Hamburg a Film op der Hochschule für bildende Künste Hamburg studéiert. Valley Girl ass hir éischt Publikatioun.

Genre
Kuerzgeschichte

ISBN/ISSN
978-2-919781-18-8

Unzuel u Säiten
40

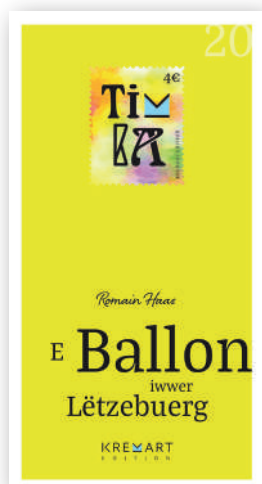
Präis
4,00 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Kremart Edition

ROMAIN HAAS

Am Ballon iwwer Lëtzebuerg



An engem Dag mat engem Ballon duerch ganz Lëtzebuerg reesen? Wat eng Iddi! An trotzdem léisst sech de Globetrotter Dr. Henri N. C. Kerschen duerch näischt vun deem Plang ofbréngen.
Am Ballon iwwer Lëtzebuerg, dat ass eng eenzegaarteg Odyssee, bei Sonn ewéi bei Reen, an der Loft, um Buedem an am Waasser. A mat eemolege Figuren, wéi ee se soss nëmmen an der Reesliteratur fënnt.



De Romain Haas, gebuer 2000, studéiert Geschicht a Konschtgeschicht. 2019 huet hie beim Lëtzebuenger Literaturconcours Prix Laurence den éischte Präis an de Publikumspräis gewonnen. Saitdeem huet hie verschidde Kuerzgeschichten publizéiert.

Genre
Kuerzgeschichte

ISBN/ISSN
978-2-919781-20-1

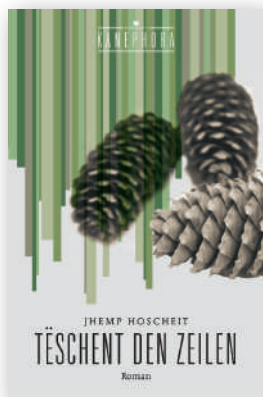
Unzuel u Säiten
40

Präis
4,00 €

Verëffentlechungsdatum
2023

Kremart Edition

Tëschent den Zeilen



Corona a Confinement, friemgoen a friemschreien, Prosa a Poesie: Jidderee vun der Famill Gelser probéiert op seng Manéier, mat der intensiver Zäit vum éischte Lockdown ëmzegoen.

D'Mamm huet niewent dem Homeoffice nach Zäit, sech an Ersatzwelten an a Serien ze flüchten. De Papp ass am Homewriting. Mee dat ass de Schrëftsteller Laurent Gelser am Fong ëmmer. D'Schreiw vu Gedichter verschaaft him e bëssche Loft. D'Lena, hir Teenager-Duechter, weess net vill mat sech unzefänken.



© Privat

De Jhemp Hoscheit schreift Romaner, Cabarets- an Theatertexter, Kanner- a Jugendbicher op Lëtzebuergesch. Bis elo huet hien 29 Bicher publizéiert. Fir säin éischte Roman *Perl oder Pica* krut hien 1999 de Servais-Präis, d'Geschicht ass 2005 verfilmt ginn. *Tëschent den Zeilen* ass säi sechste Roman.

Genre
Roman

ISBN/ISSN
978-9-995939-53-3

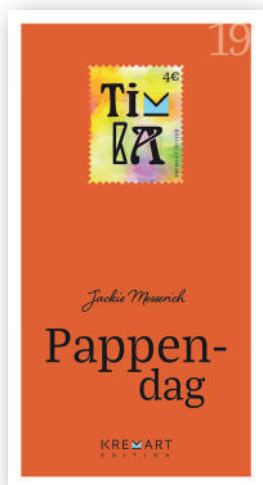
Unzuel u Säiten
295

Präis
19,95 €

Verëffentlechungsdatum
Abr 2022

Kremart Edition

Pappendag



Wat weess een da vun hinnen?

Wat wësse mir iwwer eis Pappen. Wat wousste si iwwer eis? Wéi gesi mir se elo, wou se net méi do sinn?

Dëse Kaleidoskop vun Andréck, Momentopnamen a Souvenire versicht, e perséinlecht Bild vu Pappen ze zeichnen, wéi se an der Erënnerung vun hiren Duechtere weiderliewen, an illustréiert esou déi eenzegaarteg Bezéiung tëscht hinnen. All anescht an awer sou änlech.



© Privat

D'Jackie Messerich huet Germanistik a Philosophie zu Freiburg/Breisgau studéiert an ass zënter 1994 am Beräich vun der Lëtzebuerg Sprooch aktiv, ë. a. als Enseignante am Institut national des langues an als Auteurin vu Léierbicher. 2018 koum bei Kremart an der Serie Smart hir Kuerzgeschicht *Tunnel of Love* eraus.

Genre
Kuerzgeschicht:

ISBN/ISSN
978-2-919781-19-5

Unzuel u Säiten
40

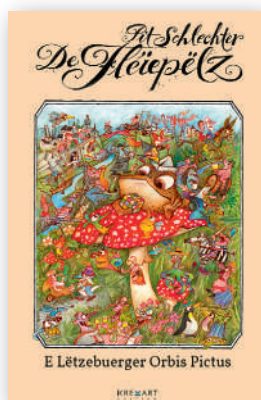
Präis
4,00 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Kremart Edition

PIT SCHLECHTER - ILLUSTRATEUR: PIT WEYER

De Fléiepëlz



E Lëtzebuerger Orbis Pictus - mol eescht, mol ironesch, awer ëmmer witzeg.

Wéi eng géfteg Mouk op hirem Fléiepëlz huckt hei en ale Knouterwiichtel an sengem Grant a katapultéiert onappetitlech Pefferkären an nostalgesch Kamellen iwwer d'Remparte vum politesch Korrekte mëtten an seng kathoulesch Heemecht, duer, wou se am lëtzebuergeschsten ass.

Mee hannert deem Knouterer

verstoppt sech en Auteur, deen seng Lieser ëmmer erëm mat engem Gemësch vun Tatsaachen a Fake-news hannert d'Liicht féiert an se mat neien ale Wieder respektiv *richtegen* a *falschen* Ausdréck veronséichert.



De Pit Schlechter gouf 1949 gebuer an huet zu Saarbrécken Germanistik a Romanistik studéiert a mat der Promotioun zum Dr. phil. säi Studium ofgeschloss. Spéider huet en als Däitschprofessor geschafft. Zënter senger Pensioun ass e fräie Mataarbechter am LOD - dem Lëtzebuerger Online Dictionnaire.

Genre

Ironesch-satiresch
Kommentarer
mat Illustratiounen

ISBN/ISSN
978-2-919781-41-6

Unzuel u Säiten
120

Präis
22,00 €

Verëffentlechungsdatum
Jul 2022

Kremart Edition

CLAUDINE MUNO

Dëst ass net däi Liewen



A wat méchs du mat deem?

Dat ass déi Fro, déi säi Papp a Wierklechkeet wëll stellen. Wann et net esou traureg wier, da géif hatt laachen, well ëmmer jidderee mengt, hatt géif eppes maachen, dobäi mécht hatt näischt, guer näischt, sou vill näischt, dat ka souguer säi Papp sech net virstellen. Dat kéint seng Mathesproff emol net ausreche mat all hiren Equatiounen.

Näischt.

A firwat däerfech dann net wëssen, wien dat ass, wann s de näischt méchs?



D'Claudine Muno (*1979) huet mat 16 Joer säin éischt Buch *The Moon of the Big Winds* geschriwwen. Zënterhier huet hatt haaptsächlech Romaner verëffentlecht, op Lëtzebuergesch, Däitsch a Franséisch, ënner anerem *frigo* (Prix Servais 2004). Hire Roman *Komm net kräischen* krut 2016 de Lëtzebuerger Buchpräis. *Dëst ass net däi Liewen* ass 2021 mam 1. Präis vum Concours Littéraire National ausgezechent ginn. D' Claudine Muno schreift och Lidder a mécht Musek eleng oder mat verschiddene Bands, wéi The Lunaboots oder Monophona.

Genre
Roman

ISBN/ISSN
978-2-879672-63-2

Nombre de pages
140

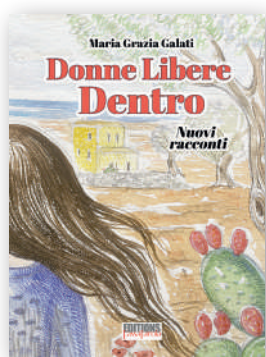
Prix
nc

Date de parution
Nov 2022

Op der Lay

MARIA GRAZIA GALATI - ILLUSTRATEUR: ARIANNA LION

Donne Libere Dentro. Nuovi racconti

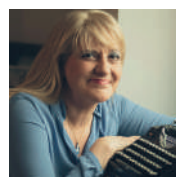


4 storie ambientate in Salento (nel Sud della Puglia). Carmela, Luisa, Agata, Rosanna... e tante altre. Sono le donne forti, coraggiose, capaci di fare scelte controcorrente, a volte *socialmente scorrette*. Ma dettate sempre dal cuore, dal coraggio, dalla forza di chi è libera dentro. Protagoniste le donne e le loro storie di passioni, dolori, scelte di vita. Le vicende sono ambientate in epoche diverse, ma sono tutte accomunate da una trama avvincente, colpi di scena, lo splendido scenario della provincia di Lecce, terra di origine paterna dell'autrice, che fa da sfondo e che spesso è metafora di sentimenti ed emozioni.



Maria Grazia Galati, giornalista pubblicista, italo-lussemburghese, nasce a Milano nel 1967.

È di origine salentina da parte di padre. Dopo gli studi in lingue e turismo comincia a lavorare in una rivista di viaggi del capoluogo meneghino. In seguito è corrispondente da varie capitali del mondo per numerose testate nazionali e internazionali. Dal 2001 vive in Lussemburgo, dove ha fondato nel 2004, con la collega Paola Cairo, la rivista PassaParola Magazine (www.passaparola.info). Dal 2008 fa parte dello staff di VoicesbyPassaParola (www.ara.lu). Ha scritto libri e guide per bambini, libri e guide turistiche. Si occupa anche di assistenza alla nuova emigrazione. Il suo libro Libere Dentro - Racconti di donne del Sud (Edizioni del Grifo, 2008) ha vinto il Premio di Poesia e Letteratura Nuove Lettere (Napoli, 2012) e il Premio Letterario Città del Tricolore (Reggio Emilia, 2013); è stato tradotto in francese dalle Edizioni Convivium - Luxembourg (2013).



© Liv Weiss

LITTÉRATURE

Genere
Racconti

ISBN/ISSN
978-9-995907-54-9

Numero di pagine
92

Prezzo
20,00 €

Data di pubblicazione
Apr 2022

PassaParola Editions

LYDIA CORRY - ILLUSTRATEUR: LYDIA CORRY

D'Moundkaz an ech



Plënneren an an eng nei Schoul ze goe kann engem schonn e bëssen Angscht maachen ... D'Moundkaz hëlleft dem Patty, de Courage ze fannen, fir sech op déi nei Situatioun anzeloossen an op dat neit Abenteuer mat Virwëlz zouzegen.

Eng liicht a berouegend Geschicht iwwert d'Kraaft vun der Imaginatioun fir Kanner ab 3 Joer, déi virun engem Neufank stinn. Geschriwwen an illustréiert vum Lydia Corry. Op Lëtzebuergesch vum Vanessa Gabriel.



Genre Kannerbuch	ISBN / ISSN 978-9-998789-67-8	Unzuel u Säiten 32	Präis 20,00 €	Verëffentlechungsdatum Sep 2022	Atelier Kannerbuch
---------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------	------------------------------------	--------------------

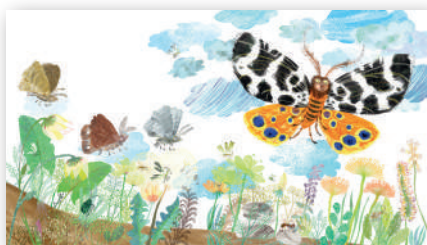
JULIA DONALDSON - ILLUSTRATEUR: YUVAL ZOMMER

De muussegen, bronge Biereraup



Op der Sich no Pissblumme freet sech de gewéinleche bronge Biereraup, wéi ee Päiperlek eemol aus him wäert ginn. Déi aner Raupen, déi hie begéint, gesi vill méi schéin an interessant aus wéi hien. Mee et ass net alles esou, wéi et schéngt ...

Eng wonnerschéin illustréiert a léierräich Päiperlekegeschicht fir Kanner ab 3 Joer. Mat de richtegen Nimm a reellen Illustratiounen.



Genre Kannerbuch	ISBN / ISSN 978-9-998789-68-5	Unzuel u Säiten 32	Präis 21,00 €	Verëffentlechungsdatum Sep 2022	Atelier Kannerbuch
---------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------	------------------------------------	--------------------

JULIA DONALDSON - ILLUSTRATEUR: LYDIA MONKS

Wat d'Himmelsdéierchen héieren hat fir Chrëschttag



De Schankemisch an de mockelege Pier wëllen de Kanner hir
Kaddoe klauen an all d'Hausdéiere sangen:
Abee, abee, abee! Ma nee, ma nee, ma nee! Mir dierfen se
Kaddoen net loosse klauen!
An d'Himmelsdéierchen äntwert: *Ech hunn e Plang. Hunn
ech äert Vertrauen?*

Fir Kanner ab 3 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-919817-10-8

Unzuel u Säiten
32

Präis
21,00 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Atelier Kannerbuch

JULIA DONALDSON - ILLUSTRATEUR: LYDIA MONKS

Wat d'Himmelsdéierchen héieren hat an der Vakanz



De mockelege Pier an de Schankemisch plangen,
der Queen hir Kroun ze klauen
... mee d'Himmelsdéierchen huet héieren an d'Himmelsdéierchen
huet gesinn.
Et gesäit de mockelege Pier an de Schankemisch, nieft dem décken, groen
Elefant stoen.
Gespaant lauschtert et no, wat déi zwee soen:
D'Kroun vun der Queen ass einfach déi Bescht.
Hahaha! Dat gi vill Sue fir an eis Täsch!
Ho, ho, ho! An dobäi hëlleft eis d'Afekand Jo!
Eng nei spannend a lëschtég Geschicht mam Himmelsdéierchen.

Fir Kanner ab 3 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-959968-70-9

Unzuel u Säiten
32

Präis
21,00 €

Verëffentlechungsdatum
Jun 2022

Atelier Kannerbuch

BRIONY MAY SMITH - ILLUSTRATEUR: BRIONY MAY SMITH

E Kaddo fir d'Fasanemeedche Philippa



De Fasan Philippa huet d'Päerdsbier vun der Heck op där anerer Stroossesäit immens gär. Mee ëmmer dann, wann et iwwert d'Strooss wëll goen, kënnt en Auto geschoss, deen hatt schrecklech erfëiert. Och déi aner Déieren aus dem Bësch wëssen net, wéi se sécher op déi aner Stroossesäit solle kommen. Bis d'Philippa eng Iddi huet an dem Buergermeeschter e Brëif schreift ...

Eng Déieregeschicht fir Kanner ab 3 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-919817-02-3

Unzuel u Säiten
32

Präis
19,00 €

Verëffentlechungsdatum
Sep 2022

Atelier Kannerbuch

KATE PETTY - ILLUSTRATEUR: AXEL SCHEFFLER

De Sam séit eng Sonneblumm



Op Lëtzebuergesch vum Vanessa Gabriel
Matt Klappen a Pop-Up Biller
Eng Geschicht iwwert de Sam a seng Sonneblumen.
Léier, wéi d'Sonneblumen am Gaart wuessen, an entdeck de Kreeslaf vum Liewen: Vum Som planzen bis zum Som ernten.
Ënnerierdeg Klappe mam Wuerm, deen ëmmer genee weess, wou de Som grad drun ass, an eng grouss Pop-up Sonneblumm.

Fir Kanner ab 3 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-959968-79-2

Unzuel u Säiten
32

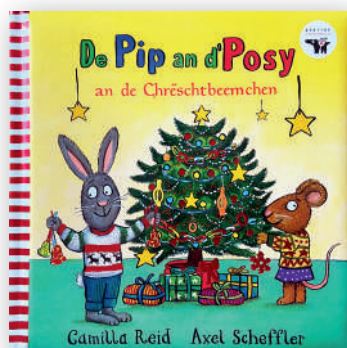
Präis
21,00 €

Verëffentlechungsdatum
Abr 2022

Atelier Kannerbuch

CAMILLA REID - ILLUSTRATEUR: AXEL SCHEFFLER

De Pip an d'Posy an de Chrëschtbeemchen



De Pip and d'Posy bake Kichelcher fir op de Chrëschtbeemchen.
Mee op eemol sinn se verschwonnen an de Pip huet de Bauch wéi.
Weess du, wat geschitt ass?

Eng lëschtég Geschicht mat Saache fir ze zielen an d'Wourecht ze soen.
Fir Kanner ab 1 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-919817-01-6

Nombre de pages
32

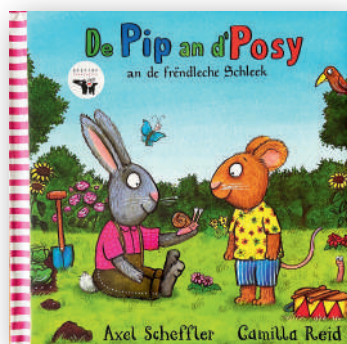
Präis
16,00 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Atelier Kannerbuch

CAMILLA REID - ILLUSTRATEUR: AXEL SCHEFFLER

De Pip an d'Posy an de frëndleche Schleck



De Pip an säi Schleck genéissen d'Rou am Gaart. D'Posy ass
opgedréint a mécht nëmme Blödsinn. An dat mat vill Kaméidi.
Wou de Schleck sech a sengem Haus verstoppt wëll d'Posy him
ze haart ass, geet et och dem Pip duer ...

Eng Geschicht iwwert d'Ënnerscheeder a firwat et gutt ass dass
mer all verschidde sinn an och heinsdo haart järezen.
Fir Kanner ab 1 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-9-998789-61-6

Unzuel u Säiten
32

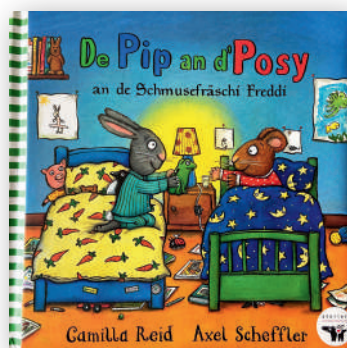
Präis
16,00 €

Verëffentlechungsdatum
Jun 2022

Atelier Kannerbuch

CAMILLA REID - ILLUSTRATEUR: AXEL SCHEFFLER

De Pip an d'Posy an de Schmusefräschi Freddi



D'Posy geet bei de Pip spillen an iwernuecht déi éischte
Kéier bei him doheem.

Wéi se sollen an d'Bett goen, mierkt hatt, dass et säi
Schmusefräschi Freddi doheem
vergiess huet! Wéi soll et elo nëmme schlofe kënnen?
De Pip probéiert alles, fir him ze hëllefen ...

Fir Kanner ab 1 Joer.



Genre
Kannerbuch

ISBN / ISSN
978-9-998789-60-9

Unzuel u Säiten
32

Präis
16,00 €

Verëffentlechungsdatum
Jun 2022

Atelier Kannerbuch

NATASCHA ROSENBERG - ILLUSTRATEUR: NATASCHA ROSENBERG

Klassesch Mäercher: Déi dräi kleng Schwéngercher



Dräi kleng Schwéngercher hu bei der Mamma
gewunnt am Haus, enges Daags waren se grouss
genuch – fir ze plënnere – eraus!
Den hongerege Wollef hat déi dräi am Bléck an huet
sech seng Hänn geriwwen vu Gléck ...

D'Geschicht am Reim erzielt.

Format: 18 x 18 cm, ofgeronnten Ecker

Fir Kanner vun 1 Joer un.

Mat Klappen a Schieber.



Genre
Pappbillerbuch
fir Kanner

ISBN / ISSN
978-9-998789-64-7

Unzuel u Säiten
10

Präis
14,00 €

Verëffentlechungsdatum
Sep 2022

Atelier Kannerbuch

DAN TAYLOR - ILLUSTRATEUR: DAN TAYLOR

Klassesch Märchercher: Den Hänsel an d'Gréitchen



Op Lëtzebuergesch gereimt vum Vanessa Gabriel.
E Knabberknusperhaischen aus Zocker, Liefkuch,
Kamellen a Schockela, den Hänsel an d'Gréitchen
trauen hiren Aen net – mee wien ass déi al Fra?

Fir Kanner vun 1 Joer un.



Genre
Pappbillerbuch

ISBN/ISSN
978-2-919965-45-8

Unzuel u Säiten
10

Präis
14,00 €

Verëffentlechungsdatum
Apr 2022

Atelier Kannerbuch

ELLY WOOLLARD & VANESSA GABRIEL - ILLUSTRATEUR: MARTA ALTÉS

De Gebridder Grimm hir Märchercher



An dësem Buch fannt Der eng frësch a modern Sammlung
mat fënnf bekannte Märchercher vun de Gebridder Grimm:
D'Routkäppchen
D'Äschepiddelchen
Den Hänsel an d'Gréitchen
D'Bremer Stadtmusikanten
D'Wiichtelcher an de Schouster
Witzeg, spannend a mat villen Déieren, kandgerecht op
Lëtzebuergesch vum Vanessa Gabriel erzielt.
D'Marta Altés ännersträicht d'Erzielungen nach mat ville
faarwegen Illustratiounen op all Säit.
E flotte Sammelband fir Kleng a Grouss.

Fir Kanner ab 3 Joer.



Genre
Illustriert Märchercherbuch
fir Kanner

ISBN/ISSN
978-2-919817-05-4

Unzuel u Säiten
96

Präis
26,95 €

Verëffentlechungsdatum
Sep 2022

Atelier Kannerbuch

YUVAL ZOMMER - ILLUSTRATEUR: YUVAL ZOMMER

De Bam, deen anescht war



E klengen Dännebeemche bleibt ganz eleng am Bësch zrëck. Ze vill mickreg an onperfekt, fir erausgesicht ze gi fir Chrëschtidag. Traureg steet en am kale Schnéi. Wéi en d'Hoffnung scho bal opginn hat, dierf en awer nach e richtege Chrëschtbeemche sinn. Wann och anescht, wéi erwaart ...

Eng magesch waarm Chrëschtidagsgeschichte fir Kleng a Grouss.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-919817-04-7

Unzuel u Säiten
40

Präis
26,95 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Atelier Kannerbuch

MICHÈLE KINNEN

Mam Roki ënnerwee an der Uewerstad



Komm an entdeck d'Uewerstad mam Roki a senger klenger Frëndin, dem Tatisha! Vun der Plëss bis bei d'Gëlle Fra, de Roki léiert dech déi flottste Plaze kennen!

En Audiobuch a 4 Sproochen mat flotten Rätselsäiten!

D'Michèle Kinnen ass eng lëtzebuergesch Schrëftstellerin, déi sech am Beräich vun de Kannerbicher spezialiséiert.



Genre
Kannerbuch

ISBN/ISSN
978-2-919892-27-3

Unzuel u Säiten
72

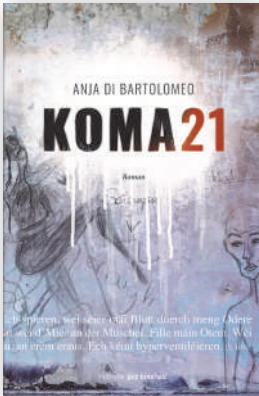
Präis
16,50 €

Verëffentlechungsdatum
Jun 2022

Éditions Ernster

ANJA DI BARTOLOMEO

Koma21



Als Teenager ass d'Liewen net ëmmer einfach: D'Gefiller fueren Achterbunn a keen ass do, deen ee versteet. D'Anja Di Bartolomeo erzielt a sengem Roman vum Liv, engem siechzënjäreg Meedchen, dat genau déi Liewensphas duerchmécht. A wéi wann d'Gefillschaos net scho genuch wier, geheet de sougenannten *Aaschlachvirus* säi Liewe komplett op d'Kopp. Hatt ka weder seng Frënn gesinn, nach sengen Hobbyen nogoen. Mat all Enttäuschung kapselt hatt sech méi vun der Welt of, bis schlussendlech e Kolleeg duerch en Accident an de Koma fält, wat dem Liv seng Bull definitiv zum Platze bréngt.



D'Anja Di Bartolomeo, 1978 gebuer, huet Politikwëssenschaft a Geschicht zu Augsburg studéiert. Si schreift virun allem op Däitsch a Lëtzebuergesch an huet aktuell ee Roman sou wéi e puer Kuerzgeschichten verëffentlecht. *Koma21* ass hir éischt Publikatioun bei den éditions guy binsfeld.

Genre	ISBN / ISSN	Number of pages	Price	Publication date	éditions guy binsfeld
Jugendroman	978-9-995942-89-2	176	20,00 €	Nov 2022	

JULIA DONALDSON & AXEL SCHEFFLER

Déi dräi Béis



All gudder Dëng sinn dräi, an dofir dreiwen an dësem Buch net just een, mee gläich dräi Béiser hiert Onwiesen. Den Troll, d'Hex an de Geescht, ee méi onmanéierlech, ongeheierlech a schrecklech wéi deen aneren. Fir erauszefannen, wie vun deenen dräi da wierklech de Béisten ass, fuerdert déi kleng wäiss Maus si eraus: Wie packt et, dem Meedche säi blo getëppelt Schnappech ze schuppen? Den Troll versicht et ze erschrecken, de Geescht geeschtert an d'Hex probéiert et mat hannerlëschtgen Zaubertricken. Mee esou séier léisst sech d'Meedchen net vun hire schlechte Manéiere beandrocken ...

Julia Donaldson, gebuer 1948, huet op der University of Bristol Literaturwëssenschaft a Franséisch studéiert. Si ass Schrëftstellerin a wunnt zu Glasgow.

Axel Scheffler, gebuer 1957, huet zu Hamburg Konschtgeschicht, an dono an der Bath Academy of Art Grafik studéiert.



Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechsdatum	éditions guy binsfeld
Kanner-Billerbuch	978-9-995942-86-1	32	15,00 €	Sep 2022	

JULIA DONALDSON & AXEL SCHEFFLER

Keen ze vill um Biesemstill



Keen ze vill um Biesemstill erzielt vun enger Hex, déi mat hirer Kaz op eng Rees geet. Ënnerwee op hirem Biesem léiere si vill verschidde Wiese kennen. Jiddwereen ass bei der Hex wëllkomm a séier gewënnt si nei Frënn! Zesummen erliewe si vill Opreegendes, mee kënnen si sech och schwierege Momenter openee verlossen? D'Geschicht vum Bestseller-Duo aus England ass an 48 Sprooche publizéiert ginn. Den Axel Scheffler huet wéi gewinnt déi faarweräich Illustratiounen gezechent an den original engleschen Text, deen d'Martine Schoellen an d'Lëtzeburgergeschicht iwwerdroen huet, staamt vum Julia Donaldson.



D'Martine Schoellen, gebuer 1965, huet no engem Germanistikstudium op der Universität des Saarlandes als Däitschproff geschafft. Bei den éditions guy binsfeld huet si méi wéi een international erfollegräich Kannerbuch vum Donaldson/Scheffler-Duo an d'Lëtzeburgergeschicht iwwersat.

Genre Kanner-Billerbuch	ISBN / ISSN 978-9-995942-95-3	Unzuel u Säiten 32	Präis 15,00 €	Verëffentlechungsdatum Nov 2022	éditions guy binsfeld
----------------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------	------------------------------------	-----------------------

CHARLOTTE BELLIERE - ILLUSTRATEUR: IAN DE HAES

De Kleeschen? A wien ass dat?



En ale Mann, an engem Mantel, mat engem spatzen Hutt um Kapp, an engem Spillsaachgeschäft...
Ma wien ass dat?

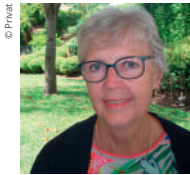
Genre Kannerbuch	ISBN / ISSN 978-2-919791-94-1	Unzuel u Säiten 28	Präis 19,00 €	Verëffentlechungsdatum Okt 2022	Éditions Phi
---------------------	----------------------------------	-----------------------	------------------	------------------------------------	--------------

VIVIANE DAMAN - ILLUSTRATEUR: ROALD WEINSTOCK

Kanner, Computeren an eng Rettungsaktioun



Dem Sarah seng nei Frëndin Nelly fënnt eraus, dass zwee Jugendlecher a sengem Papp säi Computergeschäft abrieche wëlen. D'Sarah, de Pascal, de Steve an de Pol roden him, sengem Papp Bescheed ze soen. Den Dag drop ass d'Nelly verschwonnen.



D'Viviane Daman goug an d'Primärschoul zu Nidderkuer, da siwe Joer an den Escher Meedercherslycée, an huet e Biochimiestudium zu Stroossbuerg ofgeschloss. Duerno war si 15 Joer laang Chargée de direction an der Primärschoul vun der Gemeng Péteng. Vun 2003 bis 2013 hat si eng Librairie zu Esch. Si huet bei den Éditions Phi 10 Bicher an der Rei *Kanner...* erausginn.

Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	Éditions Phi
Kannerbuch	978-2-919791-93-4	60	16,00 €	Okt 2022	

JENNIFER MOORE-MALLINOS - ILLUSTRATEUR: GUSTAVO MAZALI

De Stuart léiert, wat Léift ass



Op enger Plaz am Weltall, Milliarde Kilometer vun eis ewech, gëtt et e klenge Planéit, dee Luster genannt gëtt. Op him wunnen d'Lusterianer. A wéi all Lusterianer huet och de Stuart dovunner gedreemt, eng Kéier op d'Ärd ze reesen. Wat hien dann och gemaach huet. A wat huet hien op der Ärd geléiert? Ma ganz einfach: Hie weess elo, wat Léift ass. An dass d'Léift iwwerall ass. Well hie Biller gemaach huet, kann de Stuart deenen aneren elo erklären, wat Léift ass.

Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	Éditions Phi
Kannerbuch	978-2-919791-82-8	32	15,00 €	Jul 2022	

REINA OLLIVIER & KAREL CLAES - ILLUSTRATEUR: STEFFIE PADMOS

Super Déieren - Déi Allergréisst



An dësem Buch ginn 9 Déiere presentéiert, déi op hir Manéier déi gréissten Déiere sinn.

Et entdeckt een d'Welt vun der Giraff, dem Komododraach, dem afrikaneschen Elefant, dem Kolossalen Tëntefesch, dem Elch, dem Blowal, dem Strauss, der Galápagos-Schildkröt an dem Nilpäerd.

E Buch mat villen Zuelen a Fakten a léierräichen Illustratiounen.

Genre
Kannerbuch

ISBN / ISSN
978-2-919791-79-8

Unzuel u Säiten
48

Präis
20,00 €

Verëffentlechungsdatum
Aug 2022

Éditions Phi

MAYA ONDERA

Chrëschttag sinn ech bei Dir, léiwe Bopa!



Geschwënn ass Chrëschttag. Déi kleng Schnéimaus Robi wëll dëse wichtegen Dag zesumme mat hirem Bopa feieren. Mä de Bopa wunnt op der anerer Säit vum Bierg, ganz wäit ewech. Mat engem Rucksak a vill Courage geet de Robi op déi wäit Rees... Eng spannend a bewegend Chrëschtgeschicht iwwert eng couragéiert kleng Maus.

Genre
Kannerbuch

ISBN / ISSN
978-2-919791-92-7

Unzuel u Säiten
40

Präis
18,00 €

Verëffentlechungsdatum
Okt 2022

Éditions Phi

STÉPHANIE HEUERTZ - ILLUSTRATEUR: JULIE REDO

De Félix, d'Mimi an d'Lëtzebuerger Traditiounen



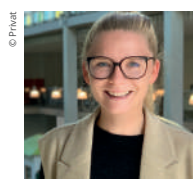
Wat ass Bretzelsonndeg?

Firwat schécke mir eis Matmënschen an den Abrëll a wee war de Jang de Blannen?

De Félix a seng Schwësterche Mimi hu vill Froen an an dësem Buch fanne si déi passend Äntwerten.

Entdeck Zesumme mat hinnen zwielef Traditiounen a Bräich, déi zu Lëtzebuerg am Verlaf vun engem Joer gefeiert ginn.

D'Stéphanie Heuert huet, no hirer Première am Stater Kolléis, zu Innsbruck Germanistik studéiert. Zënter 2015 schafft si als Däitschproff zu Miersch am LTPES (Lycée technique pour les professions éducatives et sociales). D'Liesen an d'Schreibe huelen net nëmmen an hirem Beruff e groussen Deel vun hirem Liewen an. An der Fräizäit liest si virun allem gären d'Krimie vum Sebastian Fitzek a Charlotte Link an d'Romaner vum Joël Dicker a Guillaume Musso. Schonn am Kader vun hirem Studium huet si sech mat der Kanner- a Jugendliteratur beschäftegt. Mee virun allem säit si Mamm vun zwee Kanner ass, gehéiere Kannerbicher fest zu hirem Alldag. Während si schonn als Kand gäre kleng Reimer a Gedichter geschriwwen huet, sou ass *De Félix, d'Mimi an dë Lëtzebuerger Traditiounen* awer dat éischt Kannerbuch, dat si publizéiert huet an 2022 bei den Éditions Schortgen erauskoum.



Genre	ISBN/ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	Éditions Schortgen
Kannerbuch	978-2-919792-19-1	32	19,50 €	Abr. 2022	

SYLVIE BAUD-STEF - ILLUSTRATEUR: NADEJ GUNALP

Les larmes de Lola



Lola est une petite fille qui aime rire, s'amuser et jouer. Elle pleure aussi un peu, beaucoup. Cela dépend pourquoi. Mais sa maman sait toujours de quelle sorte sont les larmes de Lola.

A la fin de l'histoire, un petit dossier sur les larmes.

Après l'obtention d'un diplôme de doctorat, elle a exercé dix années dans des organismes privés ou public comme chercheuse dans le domaine des biostatistiques. Elle a ensuite repris une formation pour devenir professeure des écoles et a enseigné à tous les niveaux de classe, de la maternelle au CM2. De ces diverses expériences elle a notamment gardé le goût de l'écriture et de la littérature jeunesse. Ayant cessé l'enseignement, elle se consacre dorénavant à l'écriture jeunesse.



Genre	ISBN/ISSN	Nombre de pages	Prix	Date de parution	KIWI E.L.G.
Jeunesse	978-2-919783-55-7	28	10,00 €	Avr. 2022	

CÍNTIA ERTEL & ANDRIES VAN WYK - ILLUSTRATEUR: ANDRIES VAN WYK

The Comparison

La Comparaison



certain domaines. Cela peut être décourageant, surtout lorsque les autres semblent toujours avoir une longueur d'avance sur nous... Mais si être le meilleur n'avait rien à voir avec les autres? La maîtresse d'Anton partage un point de vue différent... S'adressant à tous les enfants, les jeunes et (même) les adultes qui souffrent d'une mauvaise opinion d'eux-mêmes: apprenez à vous comparer à la bonne personne et augmentez votre estime de soi.

It is a sad fact that we often measure ourselves against others – to judge how good we are in certain areas. This can be disheartening, especially when others always seem to be ahead of us... But what if being the best had nothing to do with other people? Anton's teacher shares a different point of view...

Reaching out to all children, youths and (even) adults who suffer from a low opinion of themselves: learn to compare yourself to the right person and raise your self-esteem.

Il est triste de constater que nous nous comparons souvent aux autres, pour juger à quel point nous sommes doués dans



Cíntia Ertel

I am a Luxembourgish-Brazilian children's book author. Psychologist by training, I have worked as a therapist, but also as a researcher and educator.

Andries van Wyk

After surviving law school and a long stint in the South African labor litigation sector, I was rescued by my wife – who moved us to Luxembourg. I am now happily teaching English and following my passion, which is writing.

Genre
Jeunesse

ISBN / ISSN
978-2-919783-59-5

Number of pages
40

Price
13,00 €

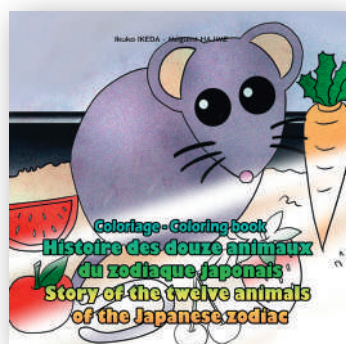
Publication date
Jun 2022

KIWI E.L.G.

IKUKO IKEDA - ILLUSTRATEUR: MEGUMI HAJIME

Histoire des douze animaux du zodiaque japonais

Story of the twelve animals of the Japanese zodiac



Découvrez une version japonaise de l'histoire des douze animaux du zodiaque asiatique. Les illustrations sont à colorier et à la fin de l'histoire, un petit dossier (avec aussi des images à colorier) pour en savoir plus sur le sujet. Livre de coloriage avec une belle histoire traditionnelle à partir de six ans.

Discover a Japanese version of the story of the twelve animals of the Asian zodiac. The illustrations are to be colored and at the end of the story, a small documentary (also with pictures to color) to learn more about the subject.

Coloring book with a beautiful traditional story from six years old.



Ikuko IKEDA est auteure de livres jeunesse, illustratrice et auteure de bande dessinée style manga.



Genre
Jeunesse Coloriage

ISBN / ISSN
978-2-919783-57-1

Number of pages
56

Prix
10,00 €

Date de parution
Juin 2022

KIWI E.L.G.

IKUKO IKEDA - ILLUSTRATEUR: IKUKO IKEDA

Bonjour l'Europe et le Japon

Hello Europe and Japan

Yoroppa to Nihon ni konnichiwa



Tony et Yuuko sont cousins et ont tous les deux sept ans. Yuuko habite au Japon tandis que Tony habite au Luxembourg. Avec eux, découvrez deux cultures et traditions différentes.
Livre jeunesse en trilingue: français, japonais et anglais

トニーと ゆうこは ふたりとも いとこどうしで、おなじく 7さい。ゆうこは にほんに すんでいます。トニーは ヨーロッパの ルクセンブルクに すんでいます。ふたりと ともに ふたつの ぶんかと でんとうを まなびましょう。
フランス語・日本語・英語のトリリンガルの絵本。

Tony and Yuuko are cousins and are both seven years old. Yuuko lives in Japan while Tony lives in Luxembourg. With them, discover two different cultures and traditions.
Trilingual children's book: French, Japanese and English.

© Ikuko Ikeda



Ikuko Ikeda est auteure de livres jeunesse, illustratrice et auteure de bande dessinée style manga.

KANNER- & JUGENDBICHER

Genre
Jeunesse

ISBN/ISSN
978-2-919783-60-1

Nombre de pages
48

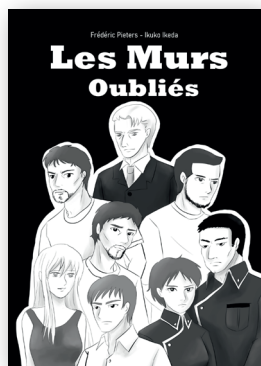
Prix
14,00 €

Date de parution
Juil 2022

KIWI E.L.G.

FRÉDÉRIC PIETERS - ILLUSTRATEUR: IKUKO IKEDA

Les Murs oubliés

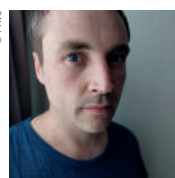


Une prison au milieu de l'océan, un directeur tyrannique et des prisonniers torturés: personne ne sort indemne de ce lieu sans liberté ni espoir.

Scénario de Frédéric Pieters et dessins d'Ikuko Ikeda.



© Privat



Frédéric Pieters commence à écrire dès l'adolescence. Il s'essaie rapidement à différents formats: poèmes, nouvelles, monologues de théâtre ou encore scénarii de court-métrages... il écrit *Les Murs Oubliés* en 2006. Aujourd'hui, il publie régulièrement sur Short Editions et vient de remporter le prix du jury au concours *Nouvelles Renaissance* pour *Le Jardin de l'Élysée*.

Genre
Bande dessinée

ISBN/ISSN
978-2-919783-47-2

Nombre de pages
116

Prix
13,00 €

Date de parution
Avr 2022

KIWI E.L.G.

ANNE MÖLLER - ILLUSTRATEUR: ANNE MÖLLER

Mäi Biller-Lexikon: Wou d'Déiere wunnen



Firwat bauen d'Villercher Näschter?

Wou wunnt d'Kaweechelchen?

Wie wunnt am Buedem?

De Biller-Lexikon *Wou d'Déiere wunnen* vu Vivi Kremart ass en Ausflug an d'Welt vun den Déieren, mat de passende Bezeichnungen op Lëtzebuergesch. E Biller-Lexikon fir Kanner vun ongeféier 2 bis 4 Joer, awer och méi grousser hunn nach vill Freed mat dëser Serie.



D'Buch gehéiert zu der Rei *Wat? Wei? Wou? Mäi Biller-Lexikon*, déi am Original vu Ravensburger ass. *Wou d'Déiere wunnen* ass vum Anne Möller geschriwwen an illustréiert ginn. Kremart huet d'Buch op Lëtzebuergesch iwwersat.

Genre
Kannerbuch

ISBN / ISSN
978-2-919781-34-8

Unzuel u Säiten
16

Präis
12,00 €

Verëffentlechungsdatum
Abr. 2022

Kremart Edition

DORIS RÜBEL - ILLUSTRATEUR: DORIS RÜBEL

Mäi Biller-Lexikon: Ech ka schonn zielen



Wéi ziels de vun eent bis zéng?

Wat ass méi a wat ass manner?

Wien ass Éischten a wien ass Zweeten?

Ech ka schonn zielen ass eng flott Aféierung an d'Welt vun den Zuelen, mat de passende Bezeichnungen op Lëtzebuergesch.

Se ass fir Kanner vun ongeféier 2 bis 4 Joer, mee och méi grousser hunn domat hir Freed.

D'Serie vermëttelt deene jonke Lieser Wierder a Wëssen an dat op eng spilleresch Aart a Weis:

- mat groussen an eendeitege Biller,
- mat kuerzen an einfachen Texter,
- mat e sëllege stabile Klappen, déi fir vill Liesfreed suergen.

D'Buch gehéiert zu der Rei *Wat? Wei? Wou? Mäi Biller-Lexikon*, déi am Original vu Ravensburger ass. *Ech ka schonn zielen* ass vum Doris Rübel geschriwwen an illustréiert ginn. Kremart huet d'Buch op Lëtzebuergesch iwwersat.

Genre
Kannerbuch

ISBN / ISSN
978-2-919781-33-1

Unzuel u Säiten
16

Präis
12,00 €

Verëffentlechungsdatum
Mär. 2022

Kremart Edition

Den Adventskalenner mat Kannerbicher



24 Dierercher.
Mat 24 Bichelcher.
Mat 24 Märchercher.
Op Lëtzebuergesch!
Vum Aladin iwwer d'Dschungelbuch bis bei de Pinocchio, vum Nössknacker iwwer d'Chrëschtgeschicht bis Zwielf Deeg Chrëschttag:
Hanner all Fënster vun dësem Kalenner verstoppt sech eng klassesch Geschicht, fir sech op Chrëschttag virzubereeden. Ass dee groussen Dag dann do, huet een eng richtig kleng Bibliothék.
De Format vum Kalenner ass grouss: 42 cm héich an 30 cm breet. An e weit bal 1300 gr!

Den Adventskalenner mat Kannerbicher, esou heescht den Adventskalenner, dee Kremart zesumme mam Verlag Usborne erausbréngt. D'Märchercher an d'Geschichten aus aller Welt goufe vu Kremart op Lëtzebuergesch iwwersat.



Genre
Kannerbicher mat
Märchercher

ISBN/ISSN
978-2-919781-37-9

Unzuel u Säiten
600

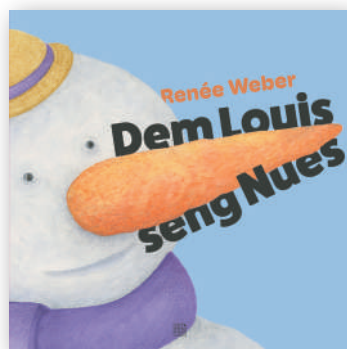
Präis
25,00 €

Verëffentlechungsdatum
Okt 2022

Kremart Edition

RENÉE WEBER

Dem Louis seng Nues



Dat klengt Lou freet sech immens, fir am Wanter mat sengem klengen Mupp Lilly e Schnéimann ze bauen, deen hatt Louis nennt. A fir dee komplett ze maachen, bréngt seng Mamm dann och eng Muert als Nues an e klengen Hutt fir op de Kapp. Den aneren Dag mierkt d'Lilly, datt dem Louis seng Nues verschwonnen ass, mä mat der Hëllef vum Bo, enger Eil, fénnt hatt dee Schëllegen, nämlech e Kanéngchen. De Verloscht vun der Nues ass och natierlech eppes Tragesches, mä wéi et sech erausstellt, huet dat awer och dem Kanéngchen d'Liewe gerett.

D'Renée Weber weist a sengem neie Kannerbuch *Dem Louis seng Nues*, datt alles, och dat, wat fir eis ganz schön ass, ganz ephemere a vergänglich ass an och iergendwann säin Enn fénnt.

D'Renée Weber ass 1960 zu Wolz gebuer a war och do an der Schoul. Duerno war hatt an der Stad an der École des Arts et Métiers. Fir Bicher hutt d'Renée sech nach ëmmer interesséiert a wéi duun de Verlag Op der Lay gegrënnt gouf, huet hatt de Layout vun de Buchdeckele gemaach. Dat éischt Kannerbuch, wat vun him illustriert gouf, war 1990 Sage *nicht immer Mama zu meiner Mama* vum Fernand Muller-Hornick. Duerno vum Guy Rewenig *Muschkilusch, Schallümme* an en Deel vum Zebra *Tscherri*. Fir d'Danielle Frières hutt d'Renée *Kuul Lisi* illustriert. D'Renée hutt duun ugefaang, seng eege Geschichten ze schreiwen an ze illustréieren.



© Privat

Genre
Kannerbicher

ISBN/ISSN
978-2-879672-60-1

Unzuel u Säiten
48

Präis
nc

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Op der Lay

GÉRALDINE COSNEAU - ILLUSTRATEUR: GÉRALDINE COSNEAU

Pop.Pop.Pop - déi wëll Déieren

(Pop-up Billerbuch)



Mäin éischt Pop-up-Billerbuch vun de wëllen Déieren,
fir an d'Welt vun de Wierder anzedauchen.

Iwwersat vun Sonia Thewes.



D'Géraldine Cosneau schafft als Illustratrice fir Kanner- a Jugendbichererausginn. Si huet eng Virléift fir Drécksachen an zeechent kleng Personnagen, Déieren an imaginär Blummen, woubäi si gär mat de Faarwe spillt. Si schafft fir eng helle Wull Editeuren.

Genre
Kannerbicher

ISBN / ISSN
978-2-919813-17-9

Unzuel u Säiten
12

Präis
13,50 €

Verëffentlechungsdatum
Sep 2022

PersPektiv éditions

GÉRALDINE COSNEAU - ILLUSTRATEUR: GÉRALDINE COSNEAU

Pop.Pop.Pop - d'Hausdéieren

(Pop-up Billerbuch)



Mäin éischt Pop-up-Billerbuch vun den Hausdéieren,
fir an d'Welt vun de Wierder anzedauchen.

Iwwersat vun Myriam Welschbillig.



D'Géraldine Cosneau schafft als Illustratrice fir Kanner- a Jugendbichererausginn. Si huet eng Virléift fir Drécksachen an zeechent kleng Personnagen, Déieren an imaginär Blummen, woubäi si gär mat de Faarwe spillt. Si schafft fir eng helle Wull Editeuren.

Genre
Kannerbicher

ISBN / ISSN
978-2-919813-16-2

Unzuel u Säiten
12

Präis
13,50 €

Verëffentlechungsdatum
Sep 2022

PersPektiv éditions

MICHAEL ENGLER - ILLUSTRATEUR: JOËLLE TOURLONIAS

Zu zwee hu mer keng Angscht



D'Sonn geet esou lues ënner,
wéi et dem Hues beim
Spillen op eemol net méi eendun ass.
Lauert do net eppes an den Hecken?
D'Däreldeier an d'Kaweechelche gi kucken,
entdecken awer näischt Ongewéinlech.
Ma den Hues ka vun do un net méi gutt
schlofen an en huet keng Loscht méi
fir näischt.

Dat kann net esou weidergoen, denkt
d'Däreldeier, an zesummen iwwerleeeën
d'Frënn, wéi se dem Hues seng Angscht
kënnen huelen.



No sengem Studium an der Visueller
Kommunikatioun zu Düsseldorf
huet de Michael Engler als éischt
emol als Szenarist an Illustrateur
geschafft. Dono war hie während
ettliche Joren als Konschtdirekteur
a Publicitéitsagencien tätig.
Hautdesdaags leeft hien als
fräien Auteur zu Düsseldorf, gëtt
Billerbicher eraus, schreift Kanner-
a Jugendliteratur, Theaterstécker
an och Hörspiller. © Michael Engler

D'Joëlle Tourlonias ass 1985 op
d'Welt komm. Während hirem Studium
an der Visueller Kommunikatioun
op der Bauhaus-Universiteit zu
Weimar, an Däitschland, huet si
sech op d'Illustratioun an d'Molerei
spezialiséiert. 2009 hëlt si hire
Mutt an zwou Hänn a fäntk un hir
éischt Planche fir Kannerbicher ze
zeechnen. Si leeft zu Düsseldorf.

Genre
Kannerbicher

ISBN/ISSN
978-2-919813-26-1

Unzuel u Säiten
32

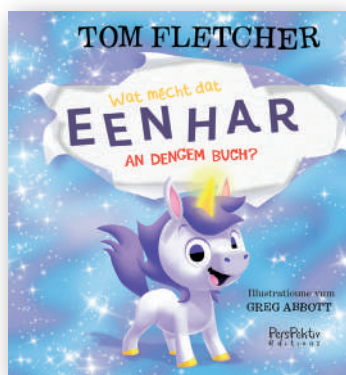
Präis
16,50 €

Verëffentlechungsdatum
Sep 2022

PersPektiv éditions

TOM FLETCHER - ILLUSTRATEUR: GREG ABBOTT

Wat mécht dat Eenhar an dengem Buch?



Nu kuck dir dat emol un!
Wat mécht dat Eenhar an dengem Buch?

An et gesäit ganz traureg aus ...
kanns du hëllefen, hatt opzemonteren?

Iwwersat vun Sonia Thewes.



Den Tom Fletcher gouf
1985 zu London gebuer.
Hien ass Sänger ewéi
Songwriter a Member
vun der Band McFly.
Donieft schreift hie
Bicher fir d'Jugend an ass
Papp vun dräi Kanner.

De Greg Abbott ass eng
engleschen Illustrateur
aus dem Sussex.
Nodeems hien ugangs
an der Publicitéit,
fir Musekslabelen
a Kleedermarke
geschafft huet, ass
hien hautdesdaags
haaptsächlech an der
Editioun vu Kanner-
a Jugendbicher tätig.

Genre
Kannerbicher

ISBN/ISSN
978-2-919813-26-2

Unzuel u Säiten
32

Präis
15,00 €

Verëffentlechungsdatum
Aug 2022

PersPektiv éditions

ORIANNE LALLEMAND - ILLUSTRATEUR: ELÉONORE THUILLIER

De Wëllefchen - Sichen a Fannen, Vive d'Schoul!



Begleet de Wëllefchen op 8 Plazen an der Schoul!

Iwwersat vun Sonia Thewes.

D'Orianne Lallemand ass eng franséisch Schrëftstellerin déi hir Begeescherung fir d'Wuert an hirem Schreiwé vermëttelt, ewéi och an der Leedung vu Workshopen, a Schoulen an a Bibliothéiken.



Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	Perspektiv éditions
Kannerbicher	978-2-919813-19-3	20	14,00 €	Jul 2022	

ORIANNE LALLEMAND - ILLUSTRATEUR: ELÉONORE THUILLIER

De Wollefdeen u seng Dreem gegleeft huet



De Wollef huet esou vill Dreem!
Wéi e Villchen ze fléien, de Kleeschen ze treffen, Zauberer ze ginn...
Wéi en amplatz vu sengem Zant eng Gromper ënner sengem Kappkësse fënn, settz en se einfach an de Gaart, obschonn seng Frënn duerwéinst de Geck mat him maachen. Ma vläicht ass et jo eng magesch Gromper?

Iwwersat vun Myriam Welschbillig.

D'Orianne Lallemand ass eng franséisch Schrëftstellerin déi hir Begeescherung fir d'Wuert an hirem Schreiwé vermëttelt, ewéi och an der Leedung vu Workshopen, a Schoulen an a Bibliothéiken.

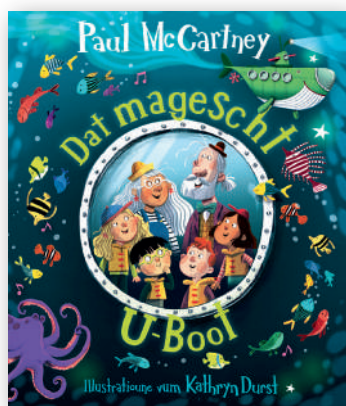
Ursprénglech aus Südfrankräich huet d'Eléonore Thuillier zu Nîmes ugewannnte Konscht a Moude design studéiert. No enger kuerzer Schaffenszäit an der Moudebranche huet si 2008 zu hirer éischter Passioun zeréckfonnt, déi si zënterhier och net méi lass léisst : d'illustratioun vu Kanner- a Jugendliteratur.



Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	Perspektiv éditions
Kannerbicher	978-2-919813-23-0	32	13,50 €	Aug 2022	

PAUL MCCARTNEY - ILLUSTRATEUR: KATHRYN DURST

Dat magescht U-Boot



Eng magesch Geschicht
vun der Musekslegend Paul
McCartney

Ech fäerten, mir dreiwé riicht
an d'Mier ...

Iwwersat vun Myriam
Welschbillig.



De Sir James Paul McCartney ass den 18. Juni 1942 zu Liverpool gebuer. Als Auteur, Komponist a Sänger vun der legendärer Band *The Beatles* huet de Paul McCartney d'Musekswelt fir ëmmer gepräagt. 1997 gouf hie mam Ritteruerde vum *Order of the British Empire* geeiert an huet sech och als engagéierte Philanthrop en Numm gemaach. Als houfreg Grousspapp vun aacht Enkelkanner huet hien sech fir si *Dat magescht U-Boot* afale gelooss!

D'Kathryn Durst huet en Ofschloss a Konscht an Animatioun vum Sheridan College am Ontario, Kanada. Si huet mat de berühmten Animatiounsstudioe vu Pixar zesumme geschafft an eng Abberzuel Bicher fir d'Jugend illustriert (Penguin, Random House, Simon & Schuster, Scholastic...). Wann si net zeechent, spillt si fir hirt Liewe gär Akkordeon, kuckt de Boune beim Wuessen no, trainéiert Vollekdsänz a Schiedtheater.

Genre
Kannerbicher

ISBN/ISSN
978-2-919813-20-9

Unzuel u Säiten
32

Präis
18,50 €

Verëffentlechungsdatum
Okt 2022

Perspektiv éditions

ALEXANDER STEFFENSMEIER - ILLUSTRATEUR: ALEXANDER STEFFENSMEIER

D'Lizzie kritt Besuch - Eng grouss Wimmelbuch-Geschicht



Wat e Gewimmels beim Lizzie!

D'Lizzie traut hire groussen Aen net! D'Ketty Kiselwak huet der Bauerefra hir 35 Kaze bruecht, fir op se opzepassen. Ma d'Ketty huet knapps de Réck gedréit, do huet sech déi ganz Hickecht schonn duerch d'Bascht gemaach. D'Lizzie an d'Bauerefra maache sech op d'Sich a fannen um Späicher, am Schapp an an der Kichen net nëmme Kazen ...
Eng nei Geschicht mam Lizzie a vill Wimmelspaass!

Iwwersat vun Myriam Welschbillig.



Bekannt als Illustrateur gëllt den Alexander Steffensmeier och als Papp vun der Kou Lizzie. Hien ass 1977 zu Lippstadt, an Ostwestfalen op d'Welt komm an huet no senger Première ugefaangen Design, mat Schwiierpunkt Illustratioun, un der Fachhëichschoul Muenster ze studéieren. Zanter 2003 schafft hien als fräien Illustrateur fir verschide Verlagshaiser.

Genre
Kannerbicher

ISBN/ISSN
978-2-919813-25-4

Unzuel u Säiten
14

Präis
16,50 €

Verëffentlechungsdatum
Aug 2022

Perspektiv éditions

ALEXANDER STEFFENSMEIER - ILLUSTRATEUR: ALEXANDER STEFFENSMEIER

D'Lizzie Chrëscht dagskou



D'Lizzie wëll mam Bréifdréier nach déi lescht Päck ausdroen. Do gesäit se d'Tut mat de Wonschziedelen, déi se viru Woche scho mat op d'Post geholl hat! Déi sollten dach längst beim Chrëscht këndche sinn! O du Léiweger! Elo kritt keen e Kaddo um Bauerenhaff!

A si ass schold! Et gëtt nëmmen eng Léisung – d'Lizzie muss selwer Chrëscht këndche spillen!

Ob et nawell e schéint Fest gëtt mat all hire Frënn vum Bauerenhaff?

Iwwersat vun Myriam Welschbillig.



Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	PersPektiv éditions
Kannerbicher	978-2-919813-24-7	32	16,50 €	Okt 2022	

MARC WEYDERT - ILLUSTRATEUR: MARIE-ISABELLE CALLIER

Verdruddelt Geschichten



An esou war et emol ...

... oder et kéint och anescht gewiescht sinn ...

A wa mer de Wollef mol eng Kéier géife schwätze loosse?

Oder wann de Kueb dës Kéier probéiere géif, seng Revanche um Fuuss ze huelen? A wann de Pränz um Enn mol eng Kéier keng Prinzessin kréich?

D'Vedruddelt Geschichten huelen eis a Versform, mat enger gesonder Portioun Humor an enger Rëtsch vläicht an de Vergess gerodene Lëtzeburger Ausdréck mat an d'Welt vum Märchen, der Fabel an der Sechen.

Mä passt op, dës Kéier kéint de Schluss anescht sinn ewéi gewinnt!

Verdruddelt Geschichten ass dem Marc Weydert säin éischt Geschichtsbuch fir Kanner an all déi, déi gär e Märchen, eng Fabel oder eng Seeche liesen. Als Diplompedagog, Schoulmeeschter

an als Papp vum dräi Meedercher interesséiert hie sech ganz staark fir Kanner- a Jugendliteratur. Besonnesch gär spillt hie mat der Sprooch, duerfir sinn och all d'Texter a Versform geschriwwen. Dobäi benotzt hien och alt mol gär e bësse méi al Lëtzeburger Ausdréck. D'Marie-Isabelle Callier huet d'Illustratioune gemoolt. Hat huet scho ronn 15 Kannerbicher erausginn. Mat *Verdruddelt Geschichten* kruten de Marc Weydert an d'Marie-Isabelle Callier am Dezember den 1. Präis Kannerliteratur vum *Concours littéraire national*.



© Marc Weydert

Genre	ISBN / ISSN	Unzuel u Säiten	Präis	Verëffentlechungsdatum	PersPektiv éditions
Kannerbicher	978-2-919813-06-3	28	19,50 €	Mae 2022	

THOMAS KOLNBERGER & BENOÎT NIEDERKORN (HG.)

Militärsgeschichte Luxemburgs

Histoire militaire du Luxembourg



Kein Land der Welt ist klein genug, um nicht Teil einer Militärsgeschichte werden zu können. In und um Luxemburg wurde nicht nur gekämpft, sondern das Großherzogtum kann auf eine eigene Militärtradition verweisen. Der vorliegende Band hat sich zur Aufgabe gemacht, die Grundzüge dieser transnationalen Entwicklung darzustellen. Transnational deshalb, weil die luxemburgische Militärsgeschichte ohne den Einbezug der Nachbarregionen unvollständig bliebe. In rund 50 Beiträgen führen 34 Autoren und Autorinnen von der gallo-römischen Zeit der Treverer bis in die Zeitgeschichte des modernen Großherzogtums.

Thomas Kolnberger ist promovierter Historiker (Universitäten Luxemburg und Passau) mit den Forschungsschwerpunkten Militärsgeschichte, Sepulchralkultur und Stadtgeschichte. Zuletzt Projektkoordinator (Military History of the Grand-Duchy of Luxembourg in a Transnational Perspective) am Historischen Institut der Universität Luxemburg (IHIST.).



© Ben Feigen

Benoît Niederkorn studierte Neuere und Neueste Geschichte in Freiburg und Regensburg. Nach seiner Masterarbeit zur Logistikproblematik der österreichischen Truppen im Etappengebiet Luxemburg im 18. Jahrhundert arbeitet er seit 2017 als Museumsleiter im Musée National d'Histoire Militaire. Aktuelles Forschungsgebiet ist das unmittelbare Kriegsende in Luxemburg und dessen Neuanfang mit dem Wiederaufbau.

Genre	ISBN	Anzahl der Seiten	Preis	Erscheinungsdatum	
Wissenschaftliche Publikation	978-9-995943-40-0	416	39,00 €	Jun 2022	capybarabooks

MICHEL PAULY

Die Geschichte der Stadt Luxemburg

in 99 Objekten



Bis heute fehlt eine wissenschaftliche Aufarbeitung der Geschichte der Stadt Luxemburg. Dieses Buch versucht, die bestehende Lücke ein Stück weit zu schließen. Anhand von 99 Objekten werden die wichtigsten Etappen der urbanen Siedlungs-, Bau-, Sozial-, Wirtschafts-, Kultur-, Kirchen- und Alltagsgeschichte von der Vor- und Frühgeschichte bis heute dargestellt, um sowohl nicht wissenschaftlich vorgebildeten Lesern als auch Studierenden und Forschern einen ebenso lehrreichen wie unterhaltsamen Gang durch die Stadtgeschichte Luxemburgs zu ermöglichen.



Michel Pauly ist emeritierter Professor für Transnationale Luxemburger Geschichte an der Universität Luxemburg. Seine Dissertation beschäftigte sich mit der Stadt Luxemburg im späten Mittelalter. Er ist darüber hinaus Redaktionsmitglied der Zeitschriften *Hémécht* und *forum*.

Genre	ISBN	Anzahl der Seiten	Preis	Erscheinungsdatum	
Sachbuch	978-9-995943-46-2	ca. 400	29,00 €	Nov 2022	capybarabooks

PIERRE DILLENBURG

Rencontres



Pierre Dillenburg, greffier honoraire de la Chambre des députés, né en 1942, a rencontré de nombreuses personnalités plus ou moins connues, dont la destinée, le parcours, l'oeuvre, l'aura et les qualités humaines, l'ont marqué à tout jamais. En partageant ses coups de cœur, il retrace de sa plume de chroniqueur une soixantaine de rencontres dont il garde des souvenirs aussi précieux qu'émouvants.



© Vanessa Gubini

Pierre Dillenburg, né en 1942, est greffier honoraire de la Chambre des députés, ancien consul honoraire de Tunisie et maintenant auteur de divers livres.



Genre
Beaux Livres

ISBN / ISSN
978-2-919892-26-6

Nombre de pages
128

Prix
29,00 €

Date de parution
Juin 2022

Éditions Ernster

SANTÉ SERVICES S.A. & MARCEL KIEFFER

Wou deet et wéi?



Die Idee zu diesem Buch entstand beim Dreh von *Wou deet et wéi?*, der medizinischen Serie, deren erste Staffel 2021 und 2022 von RTL Télé ausgestrahlt wurde. Der Gedanke an eine RTL-Serie kam vor gut zwei Jahren beim Umzug ins neue Zitha-Gebäude. Im Keller, besser gesagt den Katakomben des bekannten *Garer Spitals* stießen wir auf eine ganze Reihe historischer Geräte, darunter heute recht skurril anmutende medizinische Instrumente. Was wurde damals mit ihnen gemacht? Wodurch wurden sie ersetzt? Wie wird heute therapiert? Was bringt die Zukunft in der Medizin? Alles Fragen, denen Experten in diesem Buch auf den Grund gehen.



© Privat

Ein Buch von Santé Services S.A. mit Texten von Marcel Kieffer.



Genre
Gesundheit

ISBN / ISSN
978-2-919892-31-0

Anzahl der Seiten
152

Preis
37,00 €

Erscheinungsdatum
Nov 2022

Éditions Ernster

ANTOINETTE LORANG, JEAN GOEDERT & JACQUES MAAS

Paysages du Fer



L'ouvrage *Paysages du Fer* élaboré dans le cadre d'Esch2022 - Capitale Européenne de la Culture embrasse la longue période du XVIII^e au XXI^e siècle et englobe la région du sud du Luxembourg ainsi que la partie limitrophe de la Lorraine. Au-delà de la documentation par des plans, photos et cartes historiques, la transformation du paysage est encore reflétée à travers le regard de maints artistes, luxembourgeois et d'ailleurs, inspirés par les bouleversements impressionnants qu'a connus la région au cours des deux siècles derniers.



Genre
Régionalisme

ISBN / ISSN
978-9-995938-06-2

Nombre de pages
270

Prix
55,00 €

Date de parution
Nov 2022

Éditions Gérard Klopp

PHILIPPE STACHOWSKI, JEAN-JACQUES SITEK & JEAN-MARIE BLAISING

Luxembourg-Lorraine au Moyen Âge



Ce livre aborde l'Histoire européenne pendant la période médiévale. Il concerne principalement le centre de la Grande Région, avec une prédilection pour la zone franco-luxembourgeoise et l'axe mosellan. Voici donc une vaste compilation qui utilise les recherches archéologiques les plus récentes, les chroniques médiévales et les publications spécialisées pour aborder les nombreux aspects de la vie quotidienne, de l'Antiquité tardive aux prémices de la Renaissance. Une iconographie exceptionnelle illustre ce bel ouvrage destiné au grand public afin de mieux saisir la réalité politique, religieuse, économique et sociale d'un monde fascinant à bien des égards.



Originaire du Pays Thionvillois, Philippe Stachowski enseigne l'histoire et la géographie au collège de Volmerange-les-Mines depuis 1977. Ses premiers travaux paraissent en 1990 dans *La Lorraine antique Villes et villages*. Il consacre ensuite deux ouvrages à sa ville natale d'Hettange-Grande, puis écrit de nombreux articles spécialisés. En 2011, *Une région frontalière, entre Luxembourg et Lorraine, 1500-1789* et en 2017 *Le Pays des Trois Frontières / Das Dreiländereck / Schengen*. • Perl • Sierck tous deux ayant reçus des prix littéraires et historiques.

Genre
Régionalisme

ISBN / ISSN
978-9-995938-04-8

Number of pages
272

Prix
59,00 €

Publication date
Jan 2022

Éditions Gérard Klopp

RALPH BADEN

Gesund bauen und wohnen

Das baubiologische Passivhaus. Ein Handbuch für Architekten, Bauherren und Interessierte



Dieses Handbuch für Fachleute und die, die es noch werden wollen, gibt anhand eines konkreten Bauprojektes, welches vom ersten Spatenstich bis zur Schlüsselübergabe begleitet wird, anschauliche Erklärungen zum Bau eines gesunden Passivhauses. Es räumt zudem mit Vorurteilen auf, erklärt, wieso gesund und Passivhaus kein Widerspruch in sich sind und dass eine baubiologische Bauweise nicht unbedingt teurer sein muss als die klassische Methode.

Également disponible en langue française.

Ce guide fournit des explications claires sur la construction d'une maison passive saine à l'aide d'un projet de construction concret.



Der Diplom- und Baubiologe Ralph Baden ist im Luxemburger Ministerium für Energie in der Abteilung für nachhaltiges Bauen und Kreiswirtschaft für Innenraumluftqualität und gesundes Bauen verantwortlich. Er hat bereits mehr als 4.500 Gebäudeuntersuchungen durchgeführt.

Genre Handbuch	ISBN / ISSN 978-9-995942-73-1 (VA) 978-9-995942-74-8 (VF)	Anzahl der Seiten 320	Preis 35,00 €	Erscheinungsdatum Okt 2022	éditions guy binsfeld
-------------------	---	--------------------------	------------------	-------------------------------	-----------------------

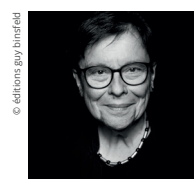
GERMAINE GOETZINGER

Aline Mayrisch-de Saint-Hubert 1874–1947

Ein Frauenleben im Spannungsfeld von Feminismus, sozialem Engagement und Literatur



Aline Mayrisch hat die Sozial- und Kulturgeschichte Luxemburgs entscheidend mitgeschrieben. In einer von Männern dominierten (Lebens-)Welt setzte sie sich für die Selbstbestimmung und Bildung von Frauen ein. 75 Jahre nach Aline Mayrisch-de Saint-Huberts Tod erscheint nun die erste umfassende Biografie der Avantgardistin. Neben Mayrischs politischen und sozialen Errungenschaften wird ihr literarisches Schaffen beleuchtet – eine umfassende und reich bebilderte Lebensgeschichte, die bisherige Forschungslücken schließt.



Germaine Goetzinger, 1947 geboren, ist Historikerin und Literaturwissenschaftlerin. Sie ist Mitgründerin des Centre national de littérature (CNL), das sie von 1995 bis 2012 leitete. Darüber hinaus ist sie Initiatorin des Luxemburger Autorenlexikons.

Genre Biografie	ISBN / ISSN 978-9-995942-79-3	Anzahl der Seiten 504	Preis 56,00 €	Erscheinungsdatum Okt 2022	éditions guy binsfeld
--------------------	----------------------------------	--------------------------	------------------	-------------------------------	-----------------------

EMIL ANGEL

Deemools a menger klenger Welt



A sengen humorvolle Kandheetserënnerunge léisst den Emil Angel déi Joren opliewen, wou hien, als klenge Bouf, sech no an no a senger Noperschaft kënnege mécht.

Hien ass schoonn als Kand un allem interesséiert, wat an der Strooss geschitt a bréngt et elo am Réckbléck fäerdeg, dem Lieser a senger klenger Erzielungen d'Leit an d'Liewe vun deemools – et geet ëm d'Zäit nom Zweete Weltkrich – plastesch virun Aen ze féieren.



© Privat

Den Emil Angel, gebuer 1940 zu Péteng, war Schoulmeeschter, duerno Professor am Lycée Technique. Hie wunnt zu Monnerech. Zënter 1980 publizéiert hien op Lëtzebuergeresch an op Däitsch: Theater, Erzielungen, Glossen, Reportagen, Romaner. Sâi Filmzenario *E Liewe laang* gouf 1988 mam éischte Präis am *Concours National pour Scénarios de Films de Fiction* ausgezeechent a vun RTL verfilmt.

Genre
Autobiographie

ISBN/ISSN
978-2-919791-97-2

Unzuel u Säiten
100

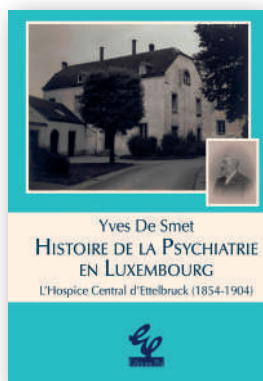
Präis
17,00 €

Verëffentlechungsdatum
Nov 2022

Éditions Phi

YVES DE SMET

Histoire de la Psychiatrie en Luxembourg L'Hospice Central d'Ettelbruck (1854 - 1904)



Le 01/08/1896 Adolphe Buffet se rend à Nancy au 7^e Congrès des Médecins Aliénistes et Neurologistes de France et des Pays de Langue française. Depuis vingt ans, il se bat pour transformer l'Hospice Central d'Ettelbruck, fondé quarante ans plus tôt pour accueillir toute la misère luxembourgeoise, en un asile d'aliénés, une Maison de Santé mentale. C'est le récit de ce combat, intégré dans l'histoire de la psychiatrie encore balbutiante en Luxembourg, qui est rapporté.

Cette Chronique avant tout décrit le quotidien, parfois anecdotique, de l'Hospice Central. Cette petite histoire est dans son ensemble représentative de ce qu'était l'Hospice Central. Écrite de l'intérieur, elle donne la parole à ceux qui n'ont en général pas la parole: les patients, le personnel et les objets qui ont fait l'établissement.

Yves De Smet, né le 12 mai 1953 à Bruxelles; neuropsychiatre; historien de la psychiatrie et de la neurologie; collaborateur des revues *Les Cahiers Luxembourgeois*, *Galerie*, *Die Warte/ Perspectives*; auteur de plusieurs recueils de poésie: *Mots Croisés*, en collaboration avec Jean-Claude Masson (1975); *Eos* (1986); *Antiphonaire*; *Laudes d'amour quotidiennes* (2004); *Mélusine* (2019, Éditions Phi) et d'une étude sur *Victor Hugo à Vianden ou l'impossible manuscrit*, parue aux Éditions Phi en 2018; membre des a.s.b.l.: *Amis de la Maison de Victor Hugo de Vianden*, *Amis du Château de Vianden*, *Amicale de Théâtre Rido-Op Ettelbruck*.



© Privat

Genre
Livre thématique

ISBN/ISSN
978-2-919791-98-9

Nombre de pages
460

Prix
30,00 €

Date de parution
Nov 2022

Éditions Phi

JOSIANE KARTHEISER

Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer



Ein Leben lang setzte sich Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer dafür ein, sexuelle Tabus zu brechen. Dies vornehmlich in dem Mitte der 60er Jahre von einer Gruppe fortschrittlicher Bürger gegründeten Planning Familial.

Von konservativ-klerikaler Seite angefeindet, von ihren Unterstützern bewundert, trug Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer entscheidend, über Jahrzehnte hinweg, in Sachen Sexualität zu einem Mentalitätswandel bei. Zusammen mit ihren Mitarbeitern machte sie aus dem Planning Familial eine nicht mehr wegzudenkende Institution.



© Fernande Jourdain

Josiane Kartheiser, Jahrgang 1950, hat englische und amerikanische Literatur studiert und als Journalistin und Literaturkritikerin, sowie später als Luxemburgischlehrerin in der Erwachsenenbildung gearbeitet. Sie schreibt auf Deutsch und Luxemburgisch und hat neben zwei Kinderbüchern, Theaterstücken und Hörspielen mehrere Bücher für Erwachsene veröffentlicht, mit Kabarett, Glossen, Reisetexten, Kurzgeschichten und Kurzkrimis.

Genre
Biographie

ISBN/ISSN
978-2-919818-00-6

Anzahl der Seiten
220

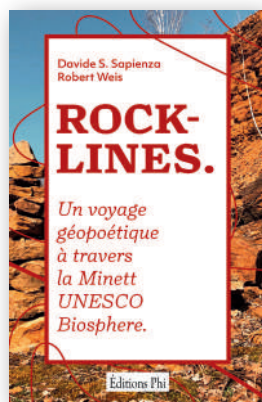
Preis
24,00 €

Erscheinungsdatum
Nov 2022

Éditions Phi

DAVIDE S. SAPIENZA & ROBERT WEIS

Rock-Lines. Un voyage géopoétique à travers la Minett UNESCO Biosphère



Imaginez une vaste friche, faite de poussières et de pierres rouges, à l'aube des temps. C'est cette mémoire terrestre du Minett, le pays des roches rouges, qui est racontée dans ce carnet de voyage géopoétique. Avec le Minett Trail qui guide nos pas. Les vestiges industriels, les zones densément urbanisées et les réserves naturelles d'une beauté inouïe font tous partie de ce voyage.



Davide S. Sapienza, auteur italien, journaliste de voyage. Il a publié plus de 60 livres. Il a travaillé sur une pratique géopoétique qui a trouvé sa place dans ses livres littéraires.



Robert Weis, originaire de la région du Minett, a développé une passion pour les fossiles et les roches du territoire. Paléontologue de profession, il est l'auteur d'une trentaine de publications scientifiques et s'engage pour la mise en valeur et l'étude du patrimoine géologique du Minett.

Genre
Guide

ISBN/ISSN
978-2-919791-86-6

Nombre de pages
116

Prix
18,00 €

Date de parution
Août 2022

Éditions Phi

CLAUDINE ALS

Résilience, potion magique



C'est quoi la vie bonne et comment faire pour la préserver face aux défis énormes qui guettent : crises climatique, sanitaire, extrémiste, financière, cybernétique, migratoire et guerre en Ukraine ? Résilience, potion magique explore de nombreuses pistes qui contribuent à la résilience d'un territoire, à savoir celui de la Grande Région quadri-nationale (L, B, D, F), sorte d'Europe en miniature. L'ouvrage détaille plus de 200 exemples de résilience et 400 propositions de plans d'action. Quel est le rôle des archétypes de résilience et quelle est la place de la jeunesse ? Perpétuer notre vie bonne tout en répondant aux défis de notre temps, dépend des initiatives et de l'engagement

de chacun autant que de ceux de nos institutions, vers une actualisation de l'intégration européenne. Nous devenons chaque jour un peu plus des Européens, surtout lors de crises.

Claudine Als est membre du Groupe d'études de Région IHEDN – Pôle Luxembourg depuis 2007 et Rapporteur du cycle d'études 2020-21. Agrégée de l'Enseignement Supérieur ULB, après de longues années de recherche clinique en Suisse, elle est médecin spécialiste en médecine nucléaire pratiquant la médecine hospitalière au Luxembourg. Elle est membre de la Commission nationale d'Éthique du Luxembourg et présidente de l'association Patrimoine Roses pour le Luxembourg. De 2005 à 2017, elle fut Conseillère Communale de la Ville de Luxembourg et, à ce titre, Présidente de la Commission Sociale et du Troisième Âge, ainsi que membre de la Commission Culturelle et des Subsides ; depuis 2017 elle est membre de la Commission de l'Environnement et de la Nature. *Résilience, potion magique* est son premier ouvrage.



© Privé

Genre
Politologie /
sociologie / roman

ISBN
978-2-919792-20-7

Nombre de pages
248

Prix
25,00 €

Date de parution
Juin 2022

Éditions Schortgen

DAMIEN FRANÇOIS SAGRILLO, TINA ZEISS-ZIPPEL & JOSEPH GROBEN

Françoise Groben



Nach ihrem großen Erfolg beim Internationalen Tschaikowsky-Wettbewerb in Moskau galt die Cellistin Françoise Groben als ein *Aushängeschild* der Luxemburger Musik. Zahlreiche Tourneen führten sie kreuz und quer durch Europa, nach Japan, Russland, China und Amerika. Weltweit trat sie als gefeierte Solistin mit bedeutenden Orchestern auf und spielte mit namhaften Dirigenten. Als Kammermusikerin gewann sie mit dem Zehetmair-Quartett und mehreren Trios internationale Preise. Die vorliegende Studie, die in Zusammenarbeit mit der Uni Luxemburg veröffentlicht wird, zeichnet die facettenreiche musikalische Karriere der Ausnahme-Cellistin, deren Wirken durch zahlreiche CD-Aufnahmen und Konzert-Mitschnitte von Rundfunkanstalten dokumentiert wird.



© Privat

Damien Sagrillo, Dr. phil., Lehrbefugnis für Musikpädagogik und Musikwissenschaft, Professor an der Universität Luxemburg, Prof. h.c. Pädagogische Fakultät, Universität Kecskemét, *consulting professor* der Ungarischen Akademie der Wissenschaften (MTA), Präsident der Internationalen Gesellschaft zur Erforschung und Förderung der Blasmusik (IGEB), Forschungs- und Publikationsschwerpunkte: Musikalische Bildung, Musik und Musikedition in Luxemburg, Blasmusikforschung.

Genre
Biografie

ISBN / ISSN
978-2-919792-21-4

Anzahl der Seiten
272

Preis
22,00 €

Erscheinungsdatum
Nov 2022

Éditions Schortgen

Die großherzoglichen Residenzen

Neu entdeckt



Palais in Luxemburg und die Schlösser Berg & Fischbach

Die 450 Jahre alten Reliefs der Renaissance-Fassade des großherzoglichen Palais und die Transformationen der 1890er Jahre ermöglichen in der Gesamtsicht nur selten den Blick auf die Details. Dies gilt auch für die weniger zugänglichen Fassaden und Parks der Schlösser Berg und Fischbach. Bei allen drei Residenzen hat Fotograf Marc Schoentgen über viele Wochen der Betrachtung die zahllosen Besonderheiten und Einzelaspekte der Fassaden im Bild festgehalten und geordnet. Die dabei gewonnenen Feststellungen tragen zu

neuen Sichtweisen auf die großherzoglichen Residenzen bei. Die Texte von Pierre Even zu deren Geschichte und ihre kunstgeschichtliche Erhellung fassen die bisherigen Erkenntnisse zusammen und korrigieren und ergänzen sie. Die Baugeschichte von Schloss Berg 1907-1911 wird aufgrund neu erschlossener Quellen hier erstmals veröffentlicht.



Marc Schoentgen wurde 1969 in Luxemburg geboren. Er arbeitet als Polizeibeamter und ist Leiter der Objektschutzabteilung der drei Großherzoglichen Residenzen. Als Fotograf hat er sich mit zahlreichen Projekten einen Namen gemacht. Beeindruckend ist der besondere Blick des Fotografen Marc Schoentgen für Details. Dabei spielt es keine Rolle, wo genau die Bilder entstanden sind. Was zählt, ist die Aussage. Und in dieser Hinsicht beweist er außergewöhnliches Gespür. Marc Schoentgen wurde 2016 von seiner Heimatgemeinde Weiler-la-Tour als *Citoyen remarquable* ausgezeichnet und von S. K. H. dem Großherzog zum *Chevalier de l'Ordre de Mérite civil et militaire d'Adolphe de Nassau* ernannt.

Les résidences grand-ducales Redécouvertes

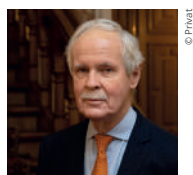
Le Palais à Luxembourg et les châteaux de Berg & Fischbach

Les reliefs de la façade du Palais grand-ducal et les transformations des années 1890 ne permettent que rarement, dans une vision d'ensemble, de s'attarder sur les détails. Il en est de même pour les façades et les parcs moins accessibles des châteaux de Berg et de Fischbach. Pour ces trois résidences, le photographe Marc Schoentgen a passé de nombreuses semaines d'observation à fixer en image les innombrables particularités et aspects individuels des façades. Les constatations ainsi faites contribuent à une nouvelle perspective sur les résidences grand-ducales. Les textes de Pierre Even sur leur histoire et leur éclairage en matière d'histoire de l'art résument les connaissances acquises jusqu'à présent, les corrigent et les complètent. L'histoire de la construction du château de Berg de 1907 à 1911 est publiée ici pour la première fois.

The grand ducal residences Newly discovered

The Palace in Luxembourg and the Berg & Fischbach Castles

The 450-year-old reliefs of the Renaissance facade of the Grand Ducal Palace and the transformations of the 1890s rarely allow to see the details in the overall view. This also applies to the less accessible facades and parks of the Berg and Fischbach castles. In the observation of all three residences, photographer Marc Schoentgen spent many weeks capturing the countless special features and individual aspects of the facades in photographs and organising them. The observations made in the process contribute to new perspectives on the Grand Ducal residences. The texts by Pierre Even on their history and their illumination in terms of art history summarise previous conclusions and correct and supplement them. The building history of Berg Castle 1907-1911 is published here for the first time on the basis of newly discovered sources



Pierre Even wurde 1946 in Wiesbaden geboren. Von 1966 bis 1973 studierte er aus einer Beförderer Familie stammende Luxemburger Rechtswissenschaften, Geschichte und Musik in Frankfurt a. M., Würzburg und Mainz und legte 1976 das Große Juristische Staatsexamen mit der Befähigung zum Richteramt ab. Verheiratet seit 1976, hat der Rechtsanwalt und Privathistoriker mehrere Ausstellungen zu nassauischen und luxemburgischen Themen kuratiert und zahlreiche Veröffentlichungen u. a. zur Geschichte Luxemburgs und Nassaus vorgelegt. Er ist Korrespondierendes Mitglied des Institut grand-ducal de Luxembourg, Section historique (1984) sowie Mitglied der Historischen Kommission für Nassau (1985).

Vun der Long op d’Zong



Ausdréck aus dem fréieren Duerfliewen – Band 1 :
Sprooch ass am stännege Wandel a sou och eis Heemechtssprooch Lëtzebuergesch. An dësem éischte Band këmmere mir eis drëm, dass al Wierder, déi soss iergendwann eng Kéier vun der Bildfläch verschwanne géingen, preservéiert a konservéiert ginn. De Vocabulaire aus der fréierer Duerfambiance oder alen Theaterstécker mat Lokalkolorit, deen an dësem Band ënner anerem zesummegebroe gëtt, ergänzt aner scho publizéiert Wierker, ouni a Konkurrenz mat dësen ze stoen.
Dëst Buch ass awer méi ewéi dat! Nieft dem Vocabulairesdeel, wéi een e kennt, fannt Dir bei all Buschtaf interessant, deelweis historesch, baierlech oder och e bësse méi humoristesch Texter.



De Mil Goerens ass zu Schieren an d’Primärschoul gaang an duerno zu Dikrech an de klassesche Lycée. Hie beschäftegt sech mat der Lëtzebuergescher Sprooch an der Seeche vu Lëtzebuerg. An senger Approche leet hie Wäert dorobber d’Besonneschkeete vun der Sprooch ze erhalen. Dobäi berëfft hien sech op mëndlech a schrëftlech Quellen, fir eenzel Wierder a Riedensarten, virun allem aus der Bauerewelt, ze erklären. (www.autorenlexikon.lu)

Genre Sproochen	ISBN /ISSN 978-2-919792-24-5	Unzuel u Säiten 556	Präis 32,00 €	Verëffentlechungsdatum Nov 2022	Éditions Schortgen
--------------------	---------------------------------	------------------------	------------------	------------------------------------	--------------------

Vun der Long op d’Zong



Sammlung vun ale Wierder an Ausdréck – Band 2:
Den zweete Band vun der Neieditioun vu *Vun der Long op d’Zong* deelt sech a follgend véier Rubricen :
1. Erklärung an Deitung vu mëttelalterleche Spréch, déi hautnach am Gebrauch sinn;
2. Erklärunge vun (alen) Riedensarten an Ausdréck unhand vu Synonymmen;
3. Eng Oplëschung ouni Erklärung vun (alen) Spréch a Wouerwierder;
4. Eng speziell Rubrik (*Sot de Mann, sot d’Fra*) vu reellen a fiktiven Aussoen aus der Vergaangenheet bis an di haiteg Zäit, vu prominenten an nit sou prominente Matbierger oder Figuren.
Och an dësem Band fannt Dir Ausdréck, Wierder a Sproochaus der fréierer Duerfambiance an dem Baueremilieu.



De Mil Goerens ass zu Schieren an d’Primärschoul gaang an duerno zu Dikrech an de klassesche Lycée. Hie beschäftegt sech mat der Lëtzebuergescher Sprooch an der Seeche vu Lëtzebuerg. An senger Approche leet hie Wäert dorobber d’Besonneschkeete vun der Sprooch ze erhalen. Dobäi berëfft hien sech op mëndlech a schrëftlech Quellen, fir eenzel Wierder a Riedensarten, virun allem aus der Bauerewelt, ze erklären. (www.autorenlexikon.lu)

Genre Sproochen	ISBN /ISSN 978-2-919792-25-2	Unzuel u Säiten 508	Präis 32,00 €	Verëffentlechungsdatum Nov 2022	Éditions Schortgen
--------------------	---------------------------------	------------------------	------------------	------------------------------------	--------------------

JEAN NEHREHAUSEN

Histoires de généalogie, de notaires et de testaments



Ce livre comporte trois volets distincts :

- L'auteur y livre ses expériences personnelles de généalogiste acquises lors de ses travaux relatifs à l'établissement de la biographie de son ancêtre, le notaire Jean Nerenhausen (1640-1710). Il donne également une foule d'informations générales d'utilité pratique basées sur l'analyse d'anciens documents notariaux (17^e – 19^e siècles). Ce volet est susceptible d'intéresser tout particulièrement les amateurs de généalogie, débutants et avancés.
- L'auteur retrace des aspects intéressants de l'histoire notariale du Luxembourg et de la France.
- En suscitant suspense et surprises, il étudie le thème pétillant du testament à travers des oeuvres littéraires tout en analysant les testaments de personnages célèbres (Shakespeare, Voltaire, Johnny Hallyday ...).



© Privé

Jean Nehrenhausen, né le 5 juin 1956 dans une famille paysanne, habite à Redange-sur-Attert (Grand-Duché de Luxembourg). Enseignant de lettres, l'auteur présente avec un rare sens didactique et un talent de narrateur remarquable la pratique notariale du moyen âge jusqu'au 19^e siècle. Il esquisse une image générale du notariat et emprunte à la littérature de beaux éclaircissements sur le personnage du notaire.

Genre
Histoire régionale

ISBN/ISSN
978-2-919792-17-7

Nombre de pages
480

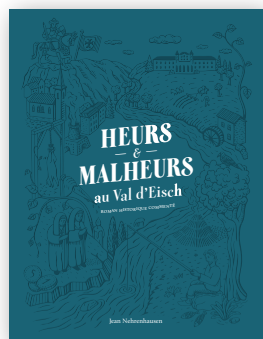
Prix
60,00 €

Date de parution
Mai 2022

Éditions Schortgen

JEAN NEHREHAUSEN

Heurs et malheurs au Val d'Eisch



Ce livre richement illustré se veut un roman historique commenté. A mi-chemin entre le roman classique et le manuel d'histoire, il retrace la vie de la noblesse – dans les châteaux d'Ansembourg, Septfontaines et Hollenfels – vue dans ses rapports avec la bourgeoisie sidérurgique, le couvent de Marienthal et la classe populaire. Cette dernière est représentée notamment par la famille de l'auteur, domiciliée originellement au Val d'Eisch.

Ce livre est basé essentiellement sur les archives du château d'Ansembourg. Tous les personnages y mentionnés ont réellement existé. Cet ouvrage original a le mérite d'expliquer au lecteur le contexte historique des épisodes narratifs qui forment la trame de ce captivant roman réaliste. L'auteur y traite des thèmes comme le droit de grenouillage, le ius primæ noctis,

les corvées paysannes, le travail des bûcherons, des charbonniers, des ouvriers sidérurgiques, des maîtres de forges. Il évoque les immigrés tyroliens, les soldats napoléoniens, les grands seigneurs, les petits journaliers, etc. Dotée d'une importante dimension sociologique, le livre brosse des portraits poignants de personnages au destin émouvant ou dramatique. Des tableaux synoptiques fournissent des renseignements précieux sur l'aristocratie, la chevalerie, les châteaux, la métallurgie ...



© Privé

Jean Nehrenhausen, né le 5 juin 1956 dans une famille paysanne, habite Redange-sur-Attert (Grand-Duché de Luxembourg). Enseignant de lettres et historien local, l'auteur a consacré de nombreux articles à l'étude de la culture folklorique et à l'analyse du monde rural traditionnel. Il s'est adonné également à l'écriture théâtrale en mettant en scène notamment la complexité des rapports sociaux. En quête de ses origines, il s'est livré à de longues recherches en généalogie familiale. Cette activité lui a servi de base à la rédaction de trois livres dont voici le premier.

Genre
Histoire régionale

ISBN/ISSN
978-2-919792-16-0

Nombre de pages
688

Prix
85,00 €

Date de parution
Mai 2022

Éditions Schortgen

CHRISTOPHE NADIN

Gilles Muller – Gloire et douleurs



La vie d'un sportif de haut niveau est rarement un long fleuve tranquille. Celle de Gilles Muller ne déroge pas à la règle. Le meilleur joueur de tennis de l'histoire du Luxembourg est passé par tous les états en 18 ans de professionnalisme. Gloire et douleurs raconte ce parcours tortueux. Du règne de la débrouille à la victoire finale dans un tournoi ATP. De la recherche constante d'une structure d'entraînement optimale aux sacrifices à consentir pour atteindre les sommets. Mille étapes, des centaines d'obstacles à contourner et des choix de vie.



Christophe Nadin débute sa carrière de journaliste comme pigiste au Luxembourg avec de nombreux articles sportifs. Il a fait partie du pool sportif de la rédaction du *Luxemburger Wort* avant de reprendre un statut d'indépendant. Il suit l'actualité du football et du mouvement olympique avec notamment des reportages lors des Coupes du monde et des Jeux Olympiques.

Genre
Biografie

ISBN/ISSN
978-2-919792-10-8

Nombre de pages
164

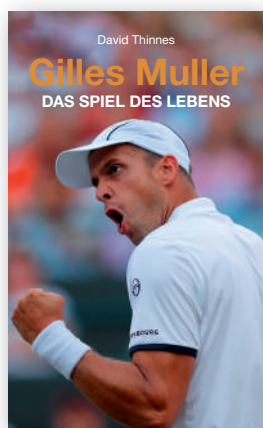
Prix
24,00 €

Date de parution
Nov 2022

Éditions Schortgen

DAVID THINNES

Gilles Muller – Das Spiel des Lebens



Von kaputten Flugzeugsitzen in Usbekistan bis zum perfekten Turnier in Queen's, von verpassten Anmeldungen bis hin zum epischen Sieg gegen Nadal in Wimbledon: Es ist das Spiel des Lebens von Gilles Muller - geprägt von Ruhm, Erfolgen, Enttäuschungen und Verletzungen. Gilles Muller erzählt seine Geschichte, auf und neben dem Tennisplatz.



David Thinnès ist ein langjähriger Beobachter der Tennisszene. Gilles Muller begleitet er seit seinen Juniorenzeiten. David Thinnès, geboren 1980, arbeitet seit 2005 im Journalismus, zuerst beim Tageblatt, dann beim *Luxemburger Wort*.

Genre
Biografie

ISBN/ISSN
978-2-919792-09-2

Anzahl der Seiten
164

Preis
24,00 €

Erscheinungsdatum
Nov 2022

Éditions Schortgen

CARLO SAUBER

Ketty Thull - Un bout de chez nous



Les saveurs du Luxembourg

En Tour duerch eis Heemecht

Un pays à la fois traditionnel et moderne, où s'entremêlent culture et économie. Des photographies d'ambiance des différentes régions, succession de romantiques ruelles au charme historique, de paysages sauvages et préservés et de vignobles pittoresques. Partez à la découverte du seul Grand-Duché au monde, explorez la beauté de ses terroirs et savourez les recettes les plus populaires de Ketty Thull.



Des grands classiques mettant en valeur la cuisine luxembourgeoise, des Gromperkichelcher au Schuedi en passant par la choucroute.

E gudden Appetit an härezech wëllkomm am Grand-Duché!



© Carlo Sauber

À l'âge de quinze ans, Carlo se découvre une passion pour la gastronomie. Après avoir obtenu son diplôme à l'Ecole d'hôtellerie Alexis Heck à Diekirch, il passe son brevet de maîtrise. À partir de 1993, il est chef d'équipe de l'équipe nationale des cuisiniers pendant huit ans et, depuis 1998, membre du jury de la Fédération Mondiale des Cuisiniers. Depuis 23 ans, Carlo Sauber partage son savoir-faire et son enthousiasme avec de jeunes cuisiniers au Lycée Technique de Bonnevoie. Avec le livre de cuisine classique Ketty Thull, il préserve les recettes traditionnelles luxembourgeoises de 1937 tout en les intégrant de manière moderne dans la cuisine d'aujourd'hui.

Genre
Livre de cuisine

ISBN / ISSN
978-2-919792-32-0

Nombre de pages
200

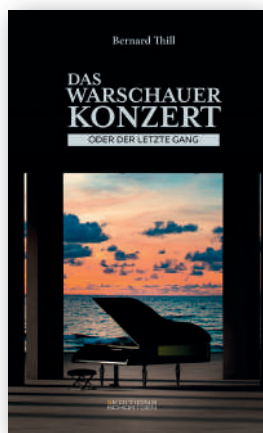
Prix
39,50 €

Date de parution
Avr 2022

Éditions Schortgen

BERNARD THILL

Das Warschauer Konzert - oder der letzte Gang



Zuhören, sich einlassen, ehrlich und wahrhaftig, erfinderisch und kreativ sein – das sind wichtige Eigenschaften im Umgang mit kranken Menschen und sie gelten für Ärzte, Pfleger, Angehörige und Freunde gleichermaßen.

Ein Klavier im Krankenhaus, Kaninchen im Flur, mit dem Rollstuhl ins Kino, mit dem Auto über die *Schueberfouer* – Freude bereiten, auch am Lebensende.

Dieses Buch erzählt vom unterschiedlichen Lebensweg schwerkranker Patienten, von der Trauer der Angehörigen und den Erfahrungen der Mitarbeiter.

Palliative Medizin ist, vom philosophisch-ethischen Standpunkt aus gesehen, eine wirksame Praxis im Dienst der Menschenwürde. Diese Würde kann nicht verloren gehen, auch nicht durch die schlimmste Krankheit. Palliative Medizin hat sich die Begleitung und ganzheitliche Behandlung schwerkranker, meist todkrank Menschen zum Ziel gesetzt, dies im Respekt vor ihrer Würde, und bis an ihr Lebensende.

Hubert Hausemer, Philosoph



© Privat

Bernard Thill, Dr. med., Jahrgang 1951, geboren in Luxemburg-Stadt, hat, nach seinem Medizinstudium an der Universität Bonn und seiner Facharztausbildung zum Internisten, mit Schwerpunkt Onkologie, am Klinikum Saarbrücken und am Institut Gustave Roussy in Villejuif/Paris, eine Zusatzausbildung in Palliativmedizin am St Christopher's Hospice und Royal Marsden Hospital in London sowie an der University of Wales in Cardiff/UK absolviert. Von 1985 bis 2017 war er im Centre Hospitalier Emile Mayrisch als internistischer Onkologe tätig. Während der Zeit hat er sich auf nationalem Niveau unter anderem für den Aufbau der Palliativmedizin engagiert.

Genre
Palliativ Medizin/Roman

ISBN
978-2-919792-23-8

Anzahl der Seiten
208

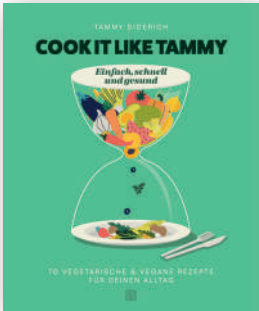
Preis
22,00 €

Erscheinungsdatum
Mee 2022

Éditions Schortgen

TAMMY DIDERICH

Cook it Like Tammy



Ernährungsberaterin Tammy Diderich zeigt dir mit 70 schnellen Rezepten, wie du mit wenig Aufwand gesunde Ernährung in deinen Alltag integrieren kannst. Alle Rezepte enthalten fast ausschließlich natürliche und nährstoffreiche Zutaten, sind alltagstauglich und gelingen dir sicher!
Die Rezepte sind nicht nur für Vegetarier und Veganer geeignet, sondern für jeden, der einfach, schnell und gesund kochen möchte.

Lass dich überraschen von:
Frühstücksrezepten wie Müsli, Porridge, Smoothies und Brotaufstrichen
Suppen und Salaten
Hauptgerichte wie Pasta, Pfannengerichten und Ofengerichten
Snacks und Desserts



Tammy Diderich ist 27 Jahre alt und lebt in Luxemburg. Sie ist gelernte Ernährungsberaterin (Diététicienne). Nach ihrem Studium in Diätetik (Ernährung) hat sie sich auf die Ernährung von Sportlern spezialisiert. Mittlerweile arbeitet sie bereits seit 5 Jahren im *Sportlycée*, einer Schule für junge talentierte Sportler. Zudem begleitet sie Hochleistungssportler vom LIHPS, dem *Luxemburg Institute for High Performance in Sports*.

Genre	ISBN / ISSN	Anzahl der Seiten	Preis	Erscheinungsdatum	Op der Lay
Kochbuch	978-2-879672-59-5	180	24,90 €	Jul 2022	

Meng Wonschlëscht / La liste de mes envies / Meine Wunschliste / My wishlist

LITERATUR

Black Fountain Press 2

- Mary Carey, Irresistible Blending

capybarabooks 2

- Guy Helminger, Die schwere Naht der Flüsse. Aufzeichnungen und Fotos aus Brasilien
- Susanne Jaspers & Denis Scuto, This Hard Minett Land
- Roland Meyer, Leandro
- Jérôme Quiqueret, Tout devait disparaître
- Nathalie Ronvaux, Moi, je suis Rosa !

éditions gey binsfeld 5

- Tomas Bjørnstad, Von der schönen Erde
- Marc Graas, Bildnis eines jungen Mannes
- Nico Helminger, Saumes Kinoplakat
- Fabienne Hollwege, To LIVE heißt Leben und LIEBE heißt Love
- Charel Meder, Schortgen – En Eisefrësser an der Chamber
- Guy Rewenig, Schnatt

Éditions Phi 8

- Serge Basso & Enrico Lunghi, Les saigneurs aux anneaux
- Freya Daro, Astrea
- Edmond Dune, Prose
- Paul Lanners, Point de fuite
- James Leader, High Talk
- Carla Lucarelli, Chantiers du désir
- Kerstin Medinger, Le Départ
- Jean Portante, Une dernière fois, la Méditerranée
- Lambert Schlechter, Le Murmure du Monde

Hydre Éditions 12

- Tullio Forgjarini, Le Retour de Lucienne Jourdain
- Claire Schmartz, BUG. 0100001001010101000111

Imprimerie Centrale 13

- Alexis Werné, Yolande, eng Geschicht vum Herzogtum Lëtzebuerg an aner Gedichter

Kremart Edition 14

- Katharina Bintz, Valley Girl
- Romain Haas, Am Ballon iwwer Lëtzebuerg
- Jhemp Hoscheit, Tëschent den Zeilen
- Jackie Messerich, Pappendag
- Pit Schlechter, De Fléiepël

Op der Lay 16

- Claudine Muno, Dëst ass net dāi Liewen

PassaParola Editions 17

- Maria Grazia Galati, Donne Libere Dentro. Nuovi racconti

KANNER- & JUGENDBICHER

Atelier Kannerbuch 18

- Lydia Corry, D'Moundkaz an ech Julia Donaldson,
 - De muussegen, bronge Biereraup
 - Wat d'Himmelsdéierchen héieren hat fir Chrëschttag
 - Wat d'Himmelsdéierchen héieren hat an der Vakanz
- Briony May Smith, E Kaddo fir d'Fasanemeedche Philippa
- Kate Petty, De Sam séit eng Sonneblumm Camilla Reid
 - De Pip an d'Posy an de Chrëschtbeemchen
 - De Pip an d'Posy an de frëndleche Schleek
 - De Pip an d'Posy an de Schmusefräschi Freddi
- Natascha Rosenberg, Klassesch Mäercher : Déi dräi kleng Schwéngercher
- Dan Taylor, Klassesch Mäercher : Den Hänsel an d'Gréichen
- Elly Woollard & Vanessa Gabriel, De Gebridder Grimm hir Mäercher
- Yuval Zommer, De Bam, deen anescht war

Éditions Ernster 24

- Michèle Kinnen, Mam Roki ënnerwee an der Uewerstad

éditions gey binsfeld 25

- Anja Di Bartolomeo, Koma21 Julia Donaldson & Martine Schoellen
 - Déi dräi Béis
 - Keen ze vill um Biesemstill

Éditions Phi 26

- Charlotte Bellière, De Kleeschen ? A wien ass dat ?
- Viviane Daman, Kanner, Computeren an eng Rettungsaktioun
- Jennifer Moore-Mallinos, De Stuart léiert, wat Léift ass
- Reina Ollivier & Karel Claes, Super Déieren - Déi Allergréisst
- Maya Ondera, Chrëschttag sinn ech bei Dir, léiwe Bopa !

Éditions Schortgen 29

- Stéphanie Heuertz, De Félix, d'Mimi an d'Lëtzeburger Traditionen

KIWI E.L.G. 29

- Sylvie Baud-Stef, Les larmes de Lola
- Cíntia Ertel & Andries van Wyk, The Comparison La Comparaison Ikuko Ikeda,
 - Histoire des douze animaux du zodiaque japonais Story of the twelve animals of the Japanese zodiac
 - Bonjour l'Europe et le Japon Hello Europe and Japan Yoroppa to Nihon ni konnichiwa
- Frédéric Pieters, Les Murs oubliés

Kremart Edition 32

- Anne Möller, Mäi Biller-Lexikon : Wou d'Déiere wunnen
- Doris Rübel, Mäi Biller-Lexikon : Ech ka schonn zielen
- Den Adventskalenner mat Kannerbicher

Op der Lay 33

- Renée Weber, Dem Louis seng Nues

Perspektiv éditions 34

Géraldine Cosneau,

- Pop.Pop.Pop - déi wëll Déieren (Pop-up Billerbuch)
- Pop.Pop.Pop - d'Hausdéieren (Pop-up Billerbuch)
- Michael Engler, Zu zwee hu mer keng Angscht
- Tom Fletcher, Wat mécht dat Eenhar an dengem Buch ?
- Orianne Lallemand,
 - De Wëllefchen - Sichen a Fannen, Vive d'Schoul !
 - De Wollef deen u seng Dreem gegleeft huet
- Paul McCartney, Dat magescht U-Boot
- Alexander Steffensmeier,
 - D'Lizzie kritt Besuch - Eng grouss Wimmelbuch-Geschicht
 - D'Lizzie Chrëschtadgskou
- Marc Weydert, Verdruddelt Geschichten

SACHBICHER

capybarabooks 39

- Thomas Kolnberger & Benoît Niederkorn (Hg.) Militärgeschichte Luxemburgs. Histoire militaire du Luxembourg
- Michel Pauly, Die Geschichte der Stadt Luxemburg in 99 Objekten

Éditions Ernster 40

- Pierre Dillenburg, Rencontres
- Santé Services S.A. & Marcel Kieffer, Wou deet et wéi ?

Éditions Gérard Klopp 41

- Antoinette Lorang, Jean Goedert & Jacques Maas, Paysages du Fer
- Philippe Stachowski, Jean-Jacques Sitek & Jean-Marie Blaising, Luxembourg-Lorraine au Moyen Âge

éditions guy binsfeld 42

- Ralph Baden, Gesund bauen und wohnen
- Germaine Goetzinger, Aline Mayrisch-de Saint-Hubert 1874 - 1947

Éditions Phi 43

- Emil Angel, Deemoools a menger klenger Welt
- Yves De Smet, Histoire de la Psychiatrie en Luxembourg - L'Hospice Central d'Ettelbruck (1854 - 1904)
- Josiane Kartheiser, Dr. Marie-Paule Molitor-Peffer
- Davide S. Sapienza & Robert Weis, Rock-Lines. Un voyage géopoétique à travers la Minett UNESCO Biosphère

Éditions Schortgen 45

- Claudine Als, Résilience, potion magique
- Damien François Sagrillo, Tina Zeiss-Zippel & Joseph Groben, Françoise Groben
- Marc Schoentgen & Pierre Even, Die großherzoglichen Residenzen - Neu entdeckt
- Mil Goerens,
 - Vun der Long op d'Zong - Band 1
 - Vun der Long op d'Zong - Band 2
- Jean Nehrenhausen,
 - Histoires de généalogie, de notaires et de testaments
 - Heurs et malheurs au Val d'Eisch
- Christophe Nadin, Gilles Muller - Gloire et douleurs
- David Thinnès, Gilles Muller - Das Spiel des Lebens
- Carlo Sauber, Ketty Thull - Un bout de chez nous
- Bernard Thill, Das Warschauer Konzert - oder der letzte Gang

Op der Lay 51

- Tammy Diderich, Cook it Like Tammy

Les librairies

Ars Libri

27, rue Jean-Baptiste Gellé
L-1620 Luxembourg

Bicherhaischen

8, rue Kiem
L-6960 Senningen

Christina's Bicherbutikk

19, Grand Rue
L-9530 Wiltz

Ernster All English Bookstore

4, rue de la Reine
L-2418 Luxembourg

Fantasybox

140, avenue du X Septembre
L-2550 Luxembourg

Le Monde du Livre

24, rue du Parc
L-3542 Dudelange

Librairie Alinea

5, rue Beaumont
L-1219 Luxembourg

Librairie Biba

9, Marbuengerstrooss
L-9764 Marnach

Librairie des Lycées

30, avenue Victor Hugo
L-1750 Luxembourg

Librairie Diderich

2, rue Victor Hugo
L-4140 Esch-sur-Alzette

Librairie Ernster Centre Ville

27, rue du Fossé
L-1536 Luxembourg

Librairie Ernster Cloche d'Or

Cloche d'or Shopping Center
25, boulevard F.W. Raiffeisen
L-2411 Luxembourg

Librairie Ernster Belle Etoile

La Belle Etoile Shopping Center
route d'Arlon
L-8050 Bertrange

Librairie Ernster City Concorde

City Concorde Shopping Center
80, route de Longwy
L-8060 Bertrange

Librairie Ernster Ettelbruck

46, Grand Rue
L-9050 Ettelbruck

Librairie Ernster Bascharage

6, avenue de Luxembourg
L-4950 Bascharage

Librairie Ernster Topaze

Topaze Shopping Center
rue de Colmar-Berg
L-7525 Mersch

Libreria Italiana Lussemburgo

Rue Saint Ulric, 111
L-2651 Luxembourg

Librairie Promoculture

14, rue André Duchscher
L-1424 Luxembourg

Librairie um Fieldgen

3, rue Glesener
L-1631 Luxembourg

Librairie Zimmer

2-4, rue du Brabant
L-9213 Diekirch

Samkats Sàrl

121, route de Luxembourg
L-6562 Echternach

Slumberland BD World Belval Plaza

Avenue du Rock'n Roll, 14
L-4361 Esch-sur-Alzette

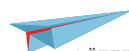
Quaichleker Bichereck

15, place du Marché
L-6460 Echternach



Lord.lu Le portail de promotion culturelle
où vous pouvez aussi commander des livres.

Conception et réalisation : **reperes.lu**



**LËTZEBUERGER
BICHEREDITOREN**

LUXEMBURGER BUCHVERLEGER
ÉDITEURS DE LIVRES LUXEMBOURGEOIS